

# ***Monterings- og bruksanvisning***



***Transportplattform /  
Byggeheis***

**GEDA 500 Z/ZP**

**for last  
bæreevne 500 kg**

**Byggeår:.....**

**Fabrikknr:.....**

**GEDA**  
**DECHENTREITER**  
**MASCHINENBAU GMBH**

---

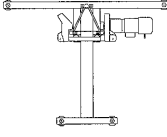
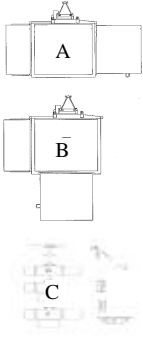
Mertinger Straße 60 • D-86663 Asbach-Bäumenheim

Telefon + 49 (0) 9 06 / 98 09-0

Telefax + 49 (0) 9 06 / 98 09-50

Email: email@geda.de

WWW: <http://www.geda.de>

Art.-Nr	Artikkel	Vekt ca. kg
1032	<b>GEDA 500 Z / ZP</b>  <b>Transportplattform med st åmast, galvanisert for maks. 3 personer og last</b> - bæreevne 500 kg - løftehastighet 12/30 m/min - maks. transporthøyde 100 m  Basisenhet Art.-Nr. 1032, bestående av: - fotstykke med 4 innstillings-spindler og basismast 2,3 m - slede med drivverk 2,8/5,5 kW/400 V/50 Hz og hastighetsavhengig fanginnretning - sikkerhetsstopp ca. 2 m over bakken + akustisk varselssignal - drifts- og nødendebrytere oppe og nede - <b>styring</b> fast innebygget, med nøkkelbryter og arbeids-stikkontakt 230 V (samtidig monteringsstyring) - <b>overbelastningsutkobling</b> med indikator - <b>1 stk. etasjeinnretning komplett</b> (Art.-Nr. 1177) - endebryter-startbøyle (1 x etasje og 1 x Nød-Ende) - håndstyring 5 m - fangprøve-styring	415
		
1043	<b>Plattformvarianter</b> Plattform „A“ 1,60 x 1,40 x 1,10/1,80 m, 1 lasteklaff/1 losseklaff	375
1044	Plattform "B" 1,60 x 1,40 x 1,10/1,80 m, 1 lasteklaff/1 losseklaff	375
1045	Plattform "C" 1,60 x 1,40 x 1,10/1,80 m, 2 lasteklaffer/1 losseklaff	420
		
	<b>Ytterligere plattformvarianter på forespørsel</b>	
	<b>Utstyr for basisenhet</b>	
1153	<b>Kabeltønne med slepekabel</b> for 25 m transporthøyde	50
1154	<b>Kabeltønne med slepekabel</b> for 50 m transporthøyde	65
1155	<b>Kabeltønne med slepekabel</b> for 75 m transporthøyde	80
1156	<b>Kabeltønne med slepekabel</b> for 100 m transporthøyde	95
	<b>Forlengelse av basisenhet</b>	
1150	<b>St åmast 1,5 m</b> (varmgalvanisert) med fire skruer (M16) (som ikke kan mistes), og låsemutre	40
1134	<b>Mastholder med festerør</b> (1 stk. for basismast samt 1 stk. for hver 6 m mast)	30
1191	<b>Sett forlengelsesrør (2 m)</b> for feste av mast (for å bygge utenpå et stillas)	16
1165	<b>Slepekabelføring</b> (i avstander på 6 m)	4
	<b>Tilleggsutstyr</b>	
1197	<b>Monteringsplattform</b> for heiskassen (kan monteres mot slett vegg uten stillas)	40
1177	<b>Sikkerhetsgrind</b> (varmgalvanisert), med skyvedør, mekanisk låst (for alle stålrørstillaser Ø 48 mm, innstillelige mellom 1,60 - 2,50 m fagbredde) (uten endebryter-startbøyle)	54
1241	<b>Sikkerhetsgrind</b> , samme som Art.-Nr. 1177, dog <b>med integrert styring</b> , 6 m ledning og skyvedør, elektrisk overvåket (inkl. endebryter-startbøyle)	59
2628	<b>Endebryter-startbøyle</b> for etasjestopp	3
1178	<b>Panel for etasjedørskel</b>	8
2513	<b>Forlengelseskabel</b> 20 m for etasjeinnretning	4,4
2514	<b>Veggfeste</b> for etasjeinnretning (sett)	4,2
	<b>Tilbehør</b>	
1133	<b>Etasjeforvalgstyring</b> (kan monteres senere)	7,5
2524	<b>Spesialspray</b> for tannstang	0,4
1181	<b>En-akslet tilhenger</b> 80 km/h (varmgalvanisert), <b>automatisk lossing uten hjelpemidler</b>	230
1182	<b>Kulekopling</b> for tilhengerfeste personbil	3
1183	<b>Ringkopling</b> for tilhengerfeste lastebil	3
1168	<b>Forlengelseskabel</b> 16 A, 400 V, lengde 25 m	8,5
1167	<b>Forlengelseskabel</b> 16 A, 400 V, lengde 50 m	14,5
1137	<b>Brakett for stillasetransport</b>	

**Innholdsfortegnelse:**

<b>Kapittel</b>	<b>Side</b>
<b>1 FORORD .....</b>	<b>6</b>
<b>2 SPESIFIKASJONER.....</b>	<b>7</b>
<b>3 FORMÅLSBESTEMT ANVENDELSE OG BRUKSOMRÅDE.....</b>	<b>8</b>
3.1 SOM BYGGEHEIS .....	8
3.2 SOM TRANSPORTPLATTFORM.....	8
3.3 TIL FORMÅLSBESTEMT ANVENDELSE HØRER.....	8
<b>4 SIKKERHET.....</b>	<b>10</b>
4.1 SYMBOL- OG HENVISNINGSFORKLARING .....	10
4.1.1 <i>Arbeidssikkerhets-symbol</i> .....	10
4.1.2 <i>Forsiktig-henvisning</i> .....	10
4.1.3 <i>Viktig</i> .....	10
4.2 SIKKERHET GENERELT.....	10
4.3 DRIFTSSIKKERHET .....	11
4.3.1 <i>Kontroll</i> .....	12
4.3.2 <i>Sikkerhetshenvisninger for montering, drift og transport</i> .....	12
4.3.3 <i>Sikkerhetshenvisninger for servicearbeider</i> .....	14
4.4 FORSLAG TIL EN BRUKSVEILEDNING.....	14
4.5 MEDARBEIDEREN SKAL INFORMERES OM: .....	14
<b>5 TEKNISKE DATA .....</b>	<b>15</b>
<b>6 BESKRIVELSE.....</b>	<b>16</b>
6.1 ANVENDELSE SOM BYGGEMATERIAL-HEIS.....	16
6.2 ANVENDELSE SOM STILLASMONTERINGS-HEIS.....	16
6.3 ANVENDELSE SOM TRANSPORTPLATTFORM .....	16
6.4 KOMPONENTER OG BETJENINGSELEMENTER .....	18
6.4.1 <i>For anvendelse som transportplattform</i> .....	18
6.4.2 <i>For anvendelse som byggeheis</i> .....	19
6.4.3 <i>For transportplattform og byggeheis</i> .....	20
6.5 KOMPONENTER SOM TILBEHØR.....	21
6.5.1 <i>Monteringsplattform</i> .....	21
6.5.2 <i>En-akslet tilhenger</i> .....	22
<b>7 KRAV TIL OPPSTILLINGSSTEDET .....</b>	<b>22</b>
7.1 UNDERLAG / SETNINGER I GRUNNEN.....	22
7.2 ELEKTRISK TILSLUTNING (PÅ OPPSTILLINGSSTEDET).....	23
<b>8 TRANSPORT .....</b>	<b>23</b>
8.1 TRANSPORT TIL OPPSTILLINGSSTEDET.....	23
8.2 OPPLASTING AV HEISEN.....	24
8.3 LOSSING AV HEISEN .....	24
<b>9 MONTERING.....</b>	<b>25</b>
9.1 SIKKERHETSHENVISNINGER.....	25
9.2 OPPSTILING AV BASISENHETEN .....	26
9.3 FORLENGELSE AV MAST-DELER OG FORANKRING PÅ BYGNINGEN .....	27
9.3.1 <i>Montering av mast-deler opp til ca. 4 m's høyde</i> .....	27
9.3.2 <i>Forankringskrefter og plassbehov</i> .....	29
9.3.3 <i>Montering av mast-deler fra 4 m til 10 m's høyde</i> .....	35
9.3.4 <i>Montering av mast-deler over 10 m's høyde</i> .....	35
9.4 SIKRING AV LASTE- OG LOSSESTEDENE .....	36
9.4.1 <i>Feste av etasjeutstyr til stillaser</i> .....	36
9.4.2 <i>Feste av etasjeutstyr til veggen</i> .....	39
9.5 ETASJE-ENDEBRYTERBØYLE.....	40

9.6	ETASJESTYRING FOR BYGGEHEIS.....	40
9.7	ETASJESTYRING FOR TRANSPORTPLATTFORM.....	40
9.8	KONTROLL ETTER MONTERINGEN OG FØR ENHVER IGANGSETTING .....	40
<b>10</b>	<b>DRIFT .....</b>	<b>41</b>
10.1	SIKKERHETSHENVISNINGER .....	41
10.1.1	<i>Spesielle sikkerhetshenvisninger for drift som byggeheis.....</i>	<i>41</i>
10.1.2	<i>Spesielle sikkerhetshenvisninger for drift som transportplattform og regler for plattformføreren .....</i>	<i>41</i>
10.1.3	<i>Regler for personer som kjører med (transportplattform).....</i>	<i>42</i>
10.1.4	<i>Regler for bakkepersonalet.....</i>	<i>42</i>
10.1.5	<i>Regler for lasting og lossing av plattformen.....</i>	<i>42</i>
10.2	SIKKERHETSKONTROLL.....	43
10.3	BETJENING AV BYGGEHEISEN .....	43
10.3.1	<i>Etasjestyring .....</i>	<i>44</i>
10.4	BETJENING SOM TRANSPORTPLATTFORM .....	45
10.5	STANS I NØDSTILFELLER .....	46
10.6	ARBEIDSAVBRYTELSE - ARBEIDSSLUTT.....	46
<b>11</b>	<b>DEMONTERING (NEDTAGNING).....</b>	<b>46</b>
<b>12</b>	<b>FEIL - ÅRSÅK - RETTING.....</b>	<b>46</b>
12.1	FEILMULIGHETER UNDER DRIFT.....	47
12.1.1	<i>Ved strømsvikt eller motordefekt.....</i>	<i>47</i>
12.1.2	<i>Lasteplattformen kjørt for høyt opp.....</i>	<i>48</i>
12.1.3	<i>Plattformen er kjørt for langt ned .....</i>	<i>48</i>
12.1.4	<i>Overbelastnings-varselsinnretning har utløst.....</i>	<i>48</i>
12.2	FANGINNRETNINGEN HAR UTLØST .....	49
<b>13</b>	<b>SERVICE.....</b>	<b>49</b>
13.1	DAGLIG RENGJØRING .....	50
13.2	DAGLIG KONTROLL.....	50
13.3	UKENTLIG INSPEKSJON/SERVICE.....	50
13.4	MÅNEDLIG INSPEKSJON/SERVICE.....	50
13.5	KVARTALSVIS INSPEKSJON/SERVICE.....	50
13.6	ÅRLIG SERVICE.....	50
13.7	ÅRLIG KONTROLL .....	51
13.8	KONTROLLÉR FANGINNRETNINGEN GJENNOM EN FANGTEST .....	51
<b>14</b>	<b>REPARASJONER .....</b>	<b>52</b>
<b>15</b>	<b>OPPHUGGING AV MASKINEN .....</b>	<b>52</b>
<b>16</b>	<b>GARANTI.....</b>	<b>52</b>
	<b>HVA ER DIN MENING OM DENNE BRUKSANVISNINGEN?.....</b>	<b>53</b>
	<b>EU-SAMSVARSERKLÆRING .....</b>	<b>54</b>
<b>17</b>	<b>VEDLEGG FOR INNFORING AV ÅRLIG KONTROLL .....</b>	<b>56</b>

**Fortegnelse over illustrasjoner:**

Fig. 1 Typeskilt 500 Z / ZP.....	7
Fig. 2 Hovedbryter.....	11
Fig. 3 Nød-Av-tast.....	11
Fig. 4 Sikkerhetshenvisninger.....	12
Fig. 5 Totaloversikt.....	17
Fig. 6 Skyveplate åpnet.....	18
Fig. 7 Plattform- / monteringsstyring.....	18
Fig. 8 Skyveplate lukket.....	19
Fig. 9 Etasjestyring.....	19
Fig. 10 Håndstyring.....	19
Fig. 11 Elektrisk anlegg på basisapparatet.....	20
Fig. 12 Overbelastningsindikator.....	20
Fig. 13 Fang- og frikjøringsstyring.....	20
Fig. 14 Monteringsbro lukket.....	21
Fig. 15 Monteringsbro åpnet.....	21
Fig. 16 En-akslet tilhenger.....	22
Fig. 17 Transporttilhenger opplastet.....	24
Fig. 18 Kabeltønne.....	26
Fig. 19 Påsetting av mast-deler.....	28
Fig. 20 Feste av masten.....	28
Fig. 21 Mastholder.....	28
Fig. 22 Totaloversikt med loddrette avstander.....	30
Fig. 23 Montering foran en vegg.....	31
Fig. 24 Montering foran et stillas.....	31
Fig. 25 Europeisk vindkart.....	34
Fig. 26 Slepekabelføring.....	35
Fig. 27 Nød- Endebryterbøyle.....	36
Fig. 28 Etasjeutstyr.....	36
Fig. 29 Etasjeutstyr: transport.....	37
Fig. 30 Etasjeutstyr: montering.....	37
Fig. 31 Etasjeutstyr: innretting.....	37
Fig. 32 Feste av etasjeutstyr.....	38
Fig. 33 Fjerning av rekkverk.....	39
Fig. 34 Etasjedørens åpningsbredde.....	39
Fig. 35 Veggholder for etasjeutstyr.....	39
Fig. 36 Anbringelse av etasjebøyle.....	40
Fig. 37 Lastetabell.....	42
Fig. 38 Riktig lastning av plattformen.....	42
Fig. 39 Sikringsbøyle.....	44
Fig. 40 Bremsutluftingsspak: betjening.....	47
Fig. 41 Fanginnretning.....	49
Fig. 42 Styring fangprøve.....	51

# 1 Forord

## Hvem henvender denne monterings- og bruksanvisningen seg til?

- til maskinens monterings- og bejteningspersonale
- til maskinens servicepersonale (rengjøring og service)

## Hva finner du i denne monterings- og bruksanvisningen?

### I denne bruksanvisningen finner du opplysninger om

- Formålsbestemt anvendelse
- Potensielle farer
- Sikkerhet
- Montering
- Drift
- Feilsøking
- Kundeservice

Denne monterings- og bruksanvisningen inneholder viktig informasjon, som er en forutsetning for sikker og økonomisk drift av maskinen. Vi er her gått ut fra at maskinen er utstyrt med alle mulige opsjoner.

## Dette bør du gjøre med en gang!

Les nøye gjennom denne monterings- og bruksanvisningen før montering og oppstart av maskinen, og overhold alle henvisninger, - spesielt sikkerhetshenvisningene.

## Hva finner du ikke i denne monterings- og bruksanvisningen?

### Denne monterings- og bruksanvisningen er ikke noen reparasjonshåndbok!

Du finner ikke veiledning om reparasjonsarbeider i denne monterings- og bruksanvisningen.

## Hva skal man være oppmerksom på ved videresalg av maskinen?

Ved videresalg av maskinen må du overdra denne monterings- og bruksveiledningen, kontrollboken med innførte årlige kontroller og reservedelslisten til den nye eieren.

## 2 Spesifikasjoner

Denne bruksanvisningen gjelder for modellene: **GEDA 500 Z / ZP**



 <b>DECHENTREITER MASCHINENBAU GMBH D-86663 ASBACH-BÄUMENHEIM</b>			
<b>GEDA 500Z/ZP</b>			
○ Baujahr	Fabr.-Nr.	○	
Tragfähigkeit:	500Z	max. 500 kg	
	500ZP	max. 500 kg (3 Personen)	
Aufbauhöhe:		max. 100 m	
Hubgeschwindigkeit:	500Z	24 m/min	
	500ZP	12 m/min	
Gewicht der Grundeinheit:		650 kg	

Fig. 1 Typeskilt 500 Z / ZP

### Produsentens adresse:



Mertinger Straße 60  
 D-86663 Asbach-Bäumenheim  
 Telefon + 49 (0) 9 06 / 98 09-0  
 Telefax + 49 (0) 9 06 / 98 09-50  
 Email: email@geda.de  
 WWW: <http://www.geda.de>

### CE-merket

Maskinen bærer CE-symbolet

**Produksjonsland:** Made in Germany

### Ved bestilling av reservedeler vennligst oppgi:

- Type
- Byggeår
- Fabrikknr.
- Driftsspenning
- Ønsket antall stykk

Typeskiltet befinner seg på maskinens basisenhet.

### VIKTIG

Reservedelene må oppfylle de tekniske krav som stilles av produsenten! Benytt kun originale reservedeler som er produsert av GEDA.

## 3 Formålsbestemt anvendelse og bruksområde

Maskinen er beregnet for bruk som byggeheis eller som transportplattform.

### 3.1 Som byggeheis



Denne maskinen er en byggeheis, som settes opp på midlertidig basis, og som utelukkende er beregnet for transport av gjenstander mens byggearbeider pågår. Enhver anvendelse som går utover dette, som f.eks. transport av personer (unntatt for monterings- og serviceformål), gjelder som ikke formålsbestemt. Produsenten/leverandøren hefter ikke for skader som måtte resultere av slik bruk. Brukeren bærer i så fall hele ansvaret alene.

- GEDA- heisen kan benyttes både som monteringsheis for oppbygging av stillaser og dessuten for transport av varer og gjenstander under byggearbeidene.
- Ved bruk som byggeheis er det absolutt påkrevet med ett eller flere etasjeutstyr. Heisen må først tas i bruk som vareheis for byggematerialer etter at etasjeutstyrene er blitt montert!
- Uten etasjeutstyr må heisen bare brukes for montering av stillaser.

### 3.2 Som transportplattform



Som transportplattform er maskinen beregnet til midlertidig bruk på byggeplasser, og da for følgende anvendelser:

- som mast-ført klatreplattform for utførelse av arbeider ut fra plattformen.
- for transport av materialer og av maks. 3 personer, som kan forlate plattformen ved og på installerte og sikrede overganger.
- Som transportplattform får maskinen kun betjenes av opplært personale (plattform-fører).

### 3.3 Til formålsbestemt anvendelse hører

- ved anvendelse som transportplattform: betjening av en opplært person (plattform-fører).
- overholdelse av alle monterings-, drifts- og servicevilkår (monterings- og driftsveiledning) som er foreskrevet av produsenten).
- årlige kontroller av sakkyndig person.
- hensyntagen til mulige og sannsynlige feilaktige handlinger.

#### Konsekvenser hvis apparatet ikke brukes i henhold til formålet

- Fare for brukerens eller tredjemanns liv og lemmer.
- Skader på maskinen og på andre materielle verdier.

#### Krav til monteringspersonalet

Maskinen får utelukkende monteres, betjenes og gis service av fagfolk (sakkyndige), som på basis av deres utdanning eller kjennskap og praktisk erfaring inntar for faglig riktig håndtering og som er informert om farene. Disse personene må være oppnevnt av entreprenøren for montering, demontering og for servicearbeider.



**Betjeningspersonale**

Maskinen får kun betjenes av slike personer som på bakgrunn av deres utdanning eller kjennskap og praktisk erfaring garanterer for faglig riktig håndtering. Disse personene

- er fylt 18 år.
- må være oppnevnt av entreprenøren til betjening.
- må være instruert i samsvar med dette og være informert om farene.

**Potensielle farer**

**Det består alltid potensielle farer, til tross for alle trufne tiltak.  
Resterende farer er potensielle, ikke åpenbare farer, som f.eks. :**

- personskader på grunn av ukoordinert arbeide.
- fare på grunn av feil i styringen.
- fare ved arbeider på det elektriske anlegget.
- fare gjennom skader på lastopptaksredskapene.
- fare ved at uriktig og usaklig fastgjort last faller ned.
- fare på grunn av høye vindhastigheter (> 72 km/h).
- fare idet man går inn på eller forlater plattformen.

## 4 Sikkerhet

### 4.1 Symbol- og henvisningsforklaring

#### 4.1.1 Arbeidssikkerhets-symbol



Dette symbolet finner du ved siden av alle sikkerhetshenvisninger der det er fare for personers liv og helse. Overhold disse henvisningene og gå frem på forsiktig måte!

#### 4.1.2 Forsiktig-henvisning

**FORSIKTIG** står på steder, der det gis spesielle opplysninger, hhv. påbud og forbud, for å forebygge mot skader og for å unngå skader på apparatet.

#### 4.1.3 Viktig

**VIKTIG** står på steder der det henvises til økonomisk bruk av maskinen, eller til riktig arbeidsforløp.

### 4.2 Sikkerhet generelt

Maskinen er bygget i henhold til det nyeste på teknikkens område og er driftssikker. Det ligger dog i arbeidsforløpenes natur at maskinen har steder og deler som ikke kan beskyttes, uten å påvirke dens funksjon og praktiske betjening. Det er derfor nødvendig med en god personlig sikkerhetspraksis for å beskytte såvel personalet som selve maskinen. Det kan lett oppstå farer ut fra dette apparatet dersom det betjenes på usaklig måte av ikke-utdannet personale eller ved ikke formålsbestemt bruk.

- Monterings- og bruksanvisningene for maskinen, samt sikkerhetshenvisningene, skal leses før transport, montering, igangsetting, demontering og servicearbeider utføres, og skal overholdes nøye!

**Les først gjennom monterings- og bruksanvisningen og gjør deg kjent med denne. Under selve arbeidet er det for sent!**

- Oppbevar bruksanvisningen i nærheten av maskinen, slik at den er lett tilgjengelig.
- I tillegg til monterings- og bruksanvisningen gjelder også de alment gyldige lovbestemmelser og øvrige obligatoriske bestemmelser om forebygging av ulykker og for miljøvern i vedkommende land der maskinen er i bruk (f.eks. bruk av personlig verneutstyr).
  - VBG 14 (løfteplattformer)
  - VBG 35 (Byggeheiser)
  - VBG 37 (Byggearbeider)
- Overhold og iaktta anbrakte henvisnings- og varselsskilter.
- Arbeid kun i tettsittende klær, med sikkerhetssko og med beskyttelsehjelm. Unngå å bære smykker, så som kjeder og ringer. Det er fare for alvorlige skader hvis du henger fast eller trekkes inn i maskinen.
- Tilkall øyeblikkelig lege ved skader eller ulykker.



**Følger ved manglende overholdelse av sikkerhetshenvisningene.**

Manglende overholdelse av sikkerhetshenvisningene kan medføre fare for både personer og for miljøet og maskinen. Manglende overholdelse kan føre til bortfall av ethvert krav på skadeserstatning.

**Krav til brukerpersonalet****Se kap. Drift****4.3 Driftssikkerhet**

- Maskinen skal monteres og demonteres i henhold til foreliggende monteringsanvisning og under ledelse av en fagmann som er oppnevnt av entreprenøren.
- Apparatet stilles opp stabilt og nøyaktig loddrett og forankres til bygget.
- Vær oppmerksom på og ta hensyn til apparatets bæreevne.
- Bruk bare maskinen når denne er i teknisk perfekt stand. Vær sikkerhets- og farebevisst og overhold bruksanvisningen.
- Feil som kan ha innvirkning på sikkerheten må rettes omgående.
- Ved sikkerhetsrelevante endringer på apparatet eller dets driftsfunksjoner skal maskinen stanses omgående og feilen meldes til firmaets ledelse eller til person autorisert av ledelsen.
- Det må ikke foretas endringer, påbygging på eller ombygging av maskinen. Dette gjelder også for montering og innstilling av sikkerhets-anordninger som f.eks. ende-brytere.
- Verneinnretninger må ikke endres, fjernes, omgås eller forbikobles.
- Skadde, hhv. fjernede, henvisnings- og varselsskilter, samt sikkerhets-klebemerker skal fornyes omgående.
- Ved avbrytelse av arbeidet slås maskinen av med hovedbryteren og sikres mot gjeninnkobling ved hjelp av en hengelås.

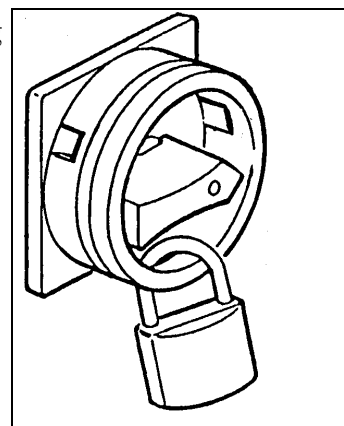


Fig. 2 Hovedbryter

- I situasjoner som betyr fare for betjeningspersonalet eller for maskinen, kan denne stanses med trykk på NØD-AV-tasten.
- Stans maskinen ved vindhastigheter >72 km/h og kjør den ned. (Vindstyrke 8-9, vinden beveger trær og sjenerer fotgjengere!)

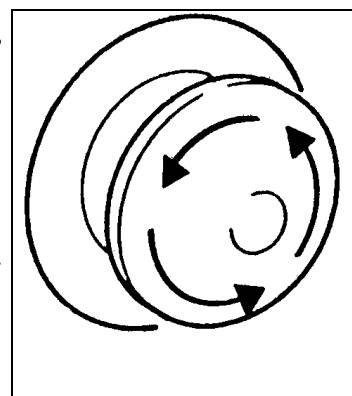


Fig. 3 Nød-Av-tast

### 4.3.1 Kontroll

Maskinen er underkastet EU-maskindirektivet, en samsvarserklæring er gjengitt i denne betjeningsanvisningen.

#### Kontroller som gjentar seg:

- La maskinen kontrolleres etter behov, i henhold til bruksvilkårene, dog minst én gang i året, av sakkyndig person (sml. VBG 35 § 45).

- Resultatene av den årlige kontrollen skal protokolleres skriftlig i vedlegget av sakkyndig person.

For gjennomføring av den årlige kontrollen av sakkyndig person kan f.eks. følgende personer tas med på råd:

- driftsingeniører,
- maskinister,
- spesielt utdannede fagfolk,
- GEDA-kundeservice-montører.

Sakkyndige er personer som på grunn av deres faglige utdanning og erfaring har tilstrekkelig kjennskap med hensyn til disse apparatene og er kjent med alle relevante statlige forskrifter for arbeidsvern, forskrifter om forebygging av ulykker, retningslinjer og alment anerkjente regler innenfor teknikken (f.eks. VDE-bestemmelser, DIN-normer, EN-normer) i den utstrekning at de kan bedømme hvorvidt byggeheisene er i arbeidssikker tilstand (ZH 1/22, 2.2).

### 4.3.2 Sikkerhetshenvisninger for montering, drift og transport

- Før arbeidet påbegynnes må du gjøre deg kjent med arbeidsomgivelsene på oppstillingsstedet, f.eks. med hindringer innenfor arbeids- og trafikkområdet, bakkens bæreevne og nødvendig sikring av byggeplassen mot tilgrensende offentlig trafikk.

- Last opp og transportér kun maskinen etter at den er omhyggelig demontert, innpakket og fastsurret.

- Maskinen skal prinsipielt sikres mot ikke-autorisert bruk (gjøres strømløs)!

- Lasten må plasseres sikkert på lasteplattformen. Materialer som tenderer mot å skli, eller er høyere enn plattformen, dvs. de kunne vippe, må sikres spesielt godt. (Tenk også på plutselige vindkast).

- Opphold deg ikke og arbeid ikke under lasteplattformen!

- Legg ikke gjenstander under lasteplattformen.

- Last plattformen mot midten, vær oppmerksom på maks. bæreevne.

Lagre materialer i en sikkerhetsavstand på 50 cm fra bevegelige deler på maskinen.

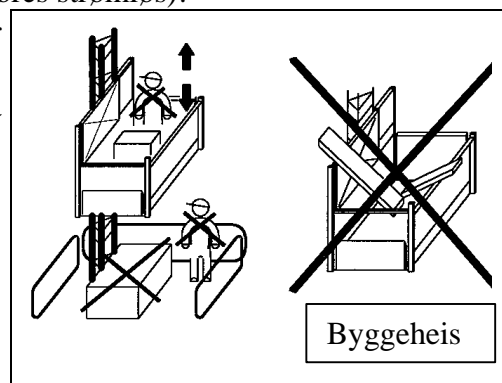
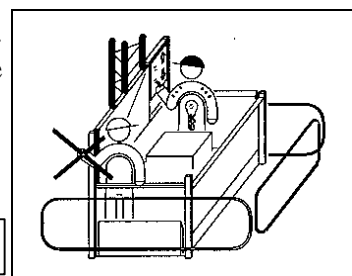


Fig. 4 Sikkerhetshenvisninger

- Personer som kjører med skal følge plattformførerens anvisninger. Fremfor alt må de ikke lene seg utover plattformens vegger eller stige ut på og over medførte materialer.

Transportplattform



- Kontrollér plattformen minst én gang daglig med hensyn til utvendig synlige kader og mangler. Varsle straks firmaets ledelse eller person som er autorisert av ledelsen hvis du konstaterer endringer eller mangler. Stans i så fall maskinen omgående og sikre den.

**4.3.3 Sikkerhetshenvisninger for servicearbeider**

- Dra ut nettstøpslet før servicearbeider påbegynnes.
- Service- og reparasjonsarbeider må bare utføres av autoriserte fagfolk. Vær f.eks. spesielt oppmerksom på de farer som gjelder ved arbeider på elektriske anlegg.
- Etter at servicearbeidene er avsluttet må alle demonterte verneinnretninger settes fagmessig riktig tilbake på plass.
- Egenmektig ombygging av eller endringer på maskinen kan påvirke sikkerheten og er ikke tillatt.
- Reservedelene må oppfylle de tekniske krav som stilles av produsenten. Anbefaling:  
Bruk utelukkende GEDA originale reservedeler.

**4.4 Forslag til en bruksveiledning**

En bruksveiledning er et sett med regler som en bedriftsinnehaver utarbeider med henblikk på et sikker driftsforløp. Det dreier seg her om forpliktende veiledninger som virksomhetens eier utsteder innenfor rammen av sin rett til å lede og fordele arbeidet. Gjennom disse forskriftene om forebygging av ulykker forpliktet medarbeiderne til å følge disse anvisningene.

Bedriftseierens generelle plikt til å utarbeide og bekjentgjøre driftsveiledninger skal utledes fra forskriften om forebygging av ulykker "Generelle forskrifter".

I henhold til denne forskriften skal bedriftseieren innføre anordninger om forebygging av ulykker, og det forlanges at han informerer forsikringstakerne om de farer som kan forekomme i løpet av deres aktiviteter og dessuten om de tiltak som treffes for å unngå slike ulykker. Disse kravene kan bedriftseieren oppfylle ved hjelp av bruksveiledninger.

Den foreliggende bruksanvisningen skal altså suppleres med nasjonale forskrifter om forebygging av ulykker (UVV) og om vern av miljøet! F.eks.:

- VBG 1           Generelle forskrifter
- VBG 5           Kraftdrevne arbeidsredskaper
- VBG 35          Byggeheiser
- VBG 37          Byggearbeider
- VBG 125        Sikkerhetsmarkering på arbeidsplassen

VDE-forskrifter 0113/EN 60204-1 og EU-direktiv 89/655/EEG vedrørende minimumsforskrifter for sikkerhet og helsevern under arbeidstakerens bruk av arbeidsredskaper under arbeidet.

**4.5 Medarbeideren skal informeres om:**

- De farer som oppstår under omgang med lasteplattformen og om nødvendige beskyttelsestiltak og forholdsregler, herunder også anvisninger i tilfelle av fare og om førstehjelp.
- Art og omfang av regelmessige kontroller med hensyn til arbeidssikker tilstand.
- Service
- Retting av driftsforstyrrelser.
- Miljøvern.
- Sikker omgang med det elektriske anlegget.
- Brukerbedriften skal ved hjelp av anvisninger og kontroller sørge for renslighet og oversiktighet på stedet der maskinen er oppstilt.
- Brukerbedriften skal fastlegge ansvarsområdene som gjelder under oppbygging og nedtagning (montering / demontering), betjening og servicearbeider på en klar måte som ikke er til å misforstå. Disse skal overholdes av samtlige personer.
- Operatøren skal forplikte seg til bare å kjøre maskinen når denne er i perfekt stand. Han er forpliktet til omgående å melde fra til sin foresatte om endringer som oppstår på maskinen og som kan ha innvirkning på sikkerheten.
- Overhold og iaktta anbrakte henvisnings- og varselsskilter.
- Operatøren skal også sørge for at uautoriserte personer ikke oppholder seg i nærheten av maskinen.

## 5 Tekniske data

	Byggeheis	Transportplattform
- Bæreevne for maskin 500 Z/ZP	500 kg	400 kg + 1 person
- med overbelastningsindikator og frakobling av styringen:		300 kg + 2 personer
- Plassbehov (bredde x dybde x høyde) med åpne lasteklaffer	m ca. 2,5 x 3,5 x 2,3	200 kg + 3 personer
- Vekter		(2,5 m med monteringsplattform)
Basisenhet med lasteplattform		
- med kabeltønne 25 m	695 kg	
- med kabeltønne 50 m	740 kg	
- maks. byggehøyde:	100 m	
- maks. frittstående mastetopp:	3 m	
- Festeavstand:	6 m	
- Forankringskrefter:	se Kap. 9.3.2	
- Lengde på ett mastelement:	1,5 m	
- Vekt av ett mastelement:	40 kg	
- Skrue-tiltrekkingskraft:	150 Nm	
- Drivverkets trekraft: 500 Z/ZP	11000 N	11000 N
- Løftehastighet: 500 Z/ZP	30 m/min.	12 m/min.
- Utløsningshastighet for fanginnretningen	ca. 40 m/min.	
- maks. dynamisk trykk:		
under monteringen	q = 100 N/m <sup>2</sup> (45 km/h)	
under drift	q = 250 N/m <sup>2</sup> (72 km/h)	
ute av drift	prEN12158-1 (plattform på bakken)	
- Avstand for kabelføringene:	ca. 6 m	
- Støyemisjonsverdier (målepunkt: 1 m borte fra plattformen i en høyde på 1,6 m) < 85 dB (A)		

## 6 Beskrivelse

Tannstangsheisen GEDA 500 Z/ZP er en loddrett-heis for stillasmontører og for byggehåndverkere, eller også en transportplattform til transport av materialer og av maks. 3 personer, som kan forlate plattformen ved og i installerte og sikrede overganger.

### 6.1 Anvendelse som byggematerial-heis

Til fullstendig montering av heisen hører også sikkerhetsinnretningene (etasjeutstyr) for laste- og lossestedene (se Kapittel 9.4).

- Bakkestyringen er en bevegelig håndstyring; som skyves inn i koblingsboksen på kabeltønna. Monteringsstyringen befinner seg i lasteplattformen.
- Betjeningen skjer med bakke- og/eller etasjestyringen, eller - under montering - kun via monteringsstyringen i lasteplattformen.

Tilleggsutstyr: Etasjeutstyr med styring

### 6.2 Anvendelse som stillasmonterings-heis

Hvis heisen allerede er i bruk for stillasmontering, monteres stillaset og heisen vekselvis (heis og stillas befinner seg i monteringstilstand).

- Betjeningen skjer med en bevegelig håndstyring eller - under montering - kun via monteringsstyringen i lasteplattformen.
- Etter at disse monteringsarbeidene er avsluttet skal heisen demonteres, hhv. avsperras, i det nedre lastepunktet i fareområdet. Unntatt herfra er tilgangen til lastoptaks-redskapene. Deretter installeres etasjeutstyret.

- Heisen er utstyrt med en overbelastningsinnretning. Ved ca. 110 % av nyttelasten kobler denne ut kjørebevegelsen i begge retninger.
- Drift er kun tillatt opp til en vindhastighet på 72 km/h (20 m/sek. vindstyrke 8). Ved større vindstyrker skal lasteplattformen kjøres ned mot bakken og arbeidet innstilles!

### 6.3 Anvendelse som transportplattform

Når skyveplaten (panelet) over styringen i plattformen skyves oppover og nøkkelbryteren på plattformstyringen vris oppover, kan maskinen brukes som transportplattform.

- Plattformen er beregnet til midlertidig bruk på byggeplasser for transport av personer og materialer. Den må bare benyttes av opplært personale (plattformførere) på byggeplassene.
- Det er bare tillatt å gå inn på og å forlate lasteplattformen ved og på etasjeutstyret.
- Maksimalt antall personer på plattformen er begrenset til 3 (inkl. fører).
- Fra plattformen kan apparatet bare beveges i dødmannsstyring. Betjening ut fra andre styrepunkter er ikke mulig.
- For å kunne kontrollere fanginnretningen for høye hastigheter, må styringen for fangkontrollen (stikkforbindelse bak koblingsboksen på sleden) stikkes inn.
- Fanginnretningens funksjon skal kontrolleres av opplært personale etter hver montering.
- Ved lengre tids bruk på samme sted skal fanginnretningen kontrolleres etter hver montering.
- Transportplattformen kan benyttes uten brystvern, da den stopper av seg selv i ca. 2 meters høyde når den kjøres nedover og sender ut et varselssignal før den kan kjøres helt ned. Fareområdet skal dog i alle fall markeres.



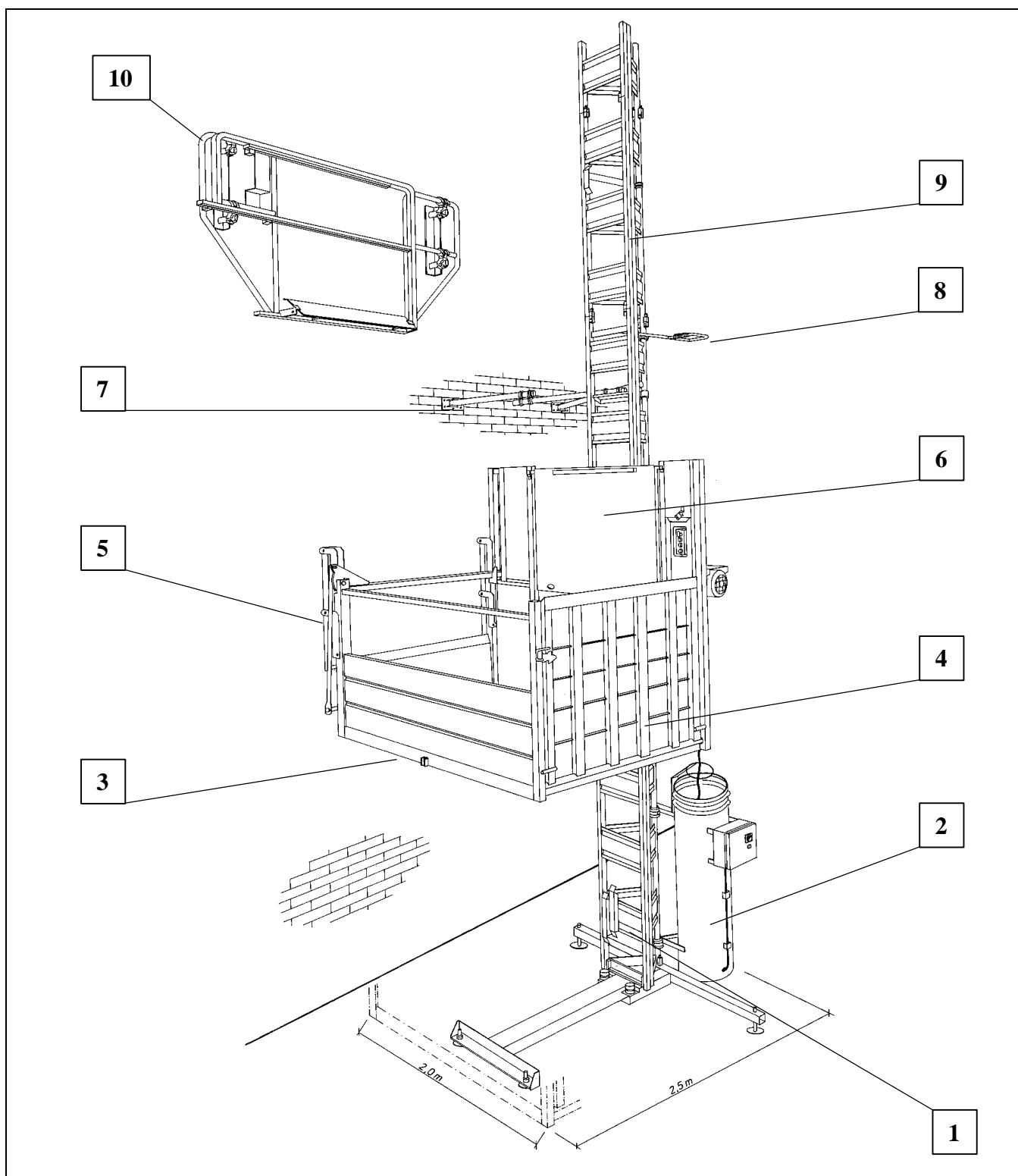


Fig. 5 Totaloversikt

1 Fotstykke med basismast  
 2 Kabeltønne  
 3 Lastepattform  
 4 Stor lasteklaff  
 5 Liten lasteklaff  
 6 Monteringsvern

7 Mastholder  
 8 Slepekabelføring  
 9 Mastforlengelse  
 10 Etasjeutstyr

## 6.4 Komponenter og betjeningslementer

### 6.4.1 For anvendelse som transportplattform

#### Skyveplate over plattform-, hhv. monteringsstyringen

- Skyv skyveplaten (1) (panel over plattformstyringen) oppover og lås den med låsen.
- Drei nøkkelbryteren (3) oppover (stilling 1) for å aktivere plattformstyringen.

Maskinen kan nå tas i bruk som transportplattform eller for montering.

1 = Skyveplate

2 = Lås til låsing av panelet

3 = Nøkkelbryter

4 = Plattformstyring

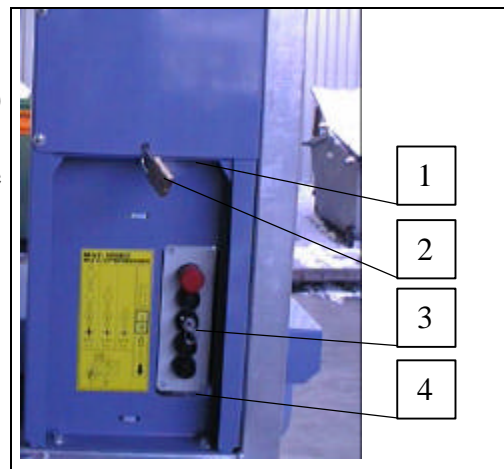


Fig. 6 Skyveplate åpnet

#### Plattformstyring for transportplattform / monteringsstyring

1 = NØD-AV-tast

2 = ETASJE-STOPP-tast

3 = Nøkkelbryter → stilling nede (0)  
→ stilling oppe (1)

4 = OPP-tast

5 = NED-tast

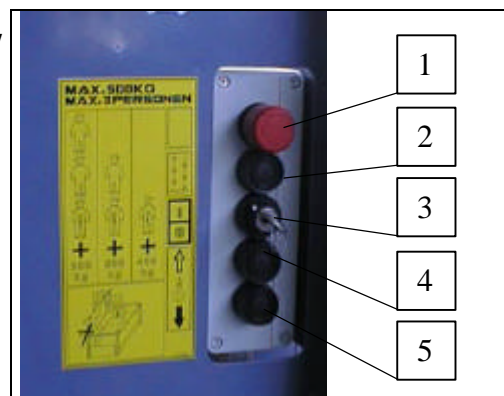


Fig. 7 Plattform- / monteringsstyring

- Hvis plattformen skal forlates i en overgang (etasjeutstyr) for lasting eller lossing, må plattformen stanses slik at den står på samme nivå som etasjedøren.
- Er det anbrakt en etasjebøyle (se Kap. 9.4), kan plattformen stanses med ETASJE-STOPP-tasten (1), som trykkes inn i tillegg til OPP- eller NED-tasten før etasjeinnretningen nås.
- Slipp først retningstasten (4 eller 5) og deretter ETASJE-STOPP-tasten (eller begge samtidig).

#### **VIKTIG**

ETASJE-STOPP-tasten (2) aktiverer etasje-endebryteren i begge retninger. Etter nytt trykk på retnings-tastene (4 eller 5) fortsettes opp- eller nedkjøringen. Styring fra etasjen eller fra håndstyringen på kabeltønna er ikke mulig.

- I forbindelse med skyveplaten kobler nøkkelbryteren (3) funksjonen byggeheis om til funksjon transportplattform.
- Skyv skyveplaten oppover (lås den med låsen).
- Stilling oppe (1). → Monteringsstyring eller plattformstyring for transportplattform er aktivert. Hastigheten for transportplattformen utgjør ca. 12 m/min.

## 6.4.2 For anvendelse som byggeheis

### Skyveplate over plattform-, hhv. monteringsstyringen

- Drei nøkkelbryteren nedover (stilling **0**)
- Dra av nøkkelen.
- Skyv skyveplaten (1) (panel over plattformstyringen) nedover og lås den med låsen.
- Håndstyringen (på kabeltønnes koblingsboks) og styringen av etasjeutstyret er nå aktivert.

Maskinen kan nå benyttes som byggeheis (500 Z). Heisens hastighet utgjør ca. 30m/min.

1 = Skyveplate

2 = Lås til låsing av panelet

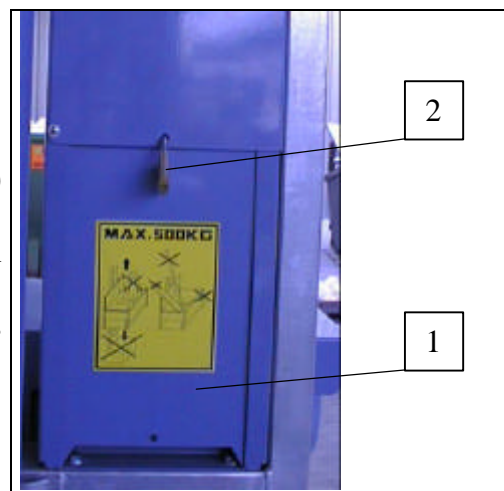


Fig. 8 Skyveplate lukket

### Styring på etasjeutstyret

1 = Etasjeutstyr

2 = NØD-AV-tast

3 = Blindstikk (må alltid være stukket inn i den øverste etasjestyringen)

4 = OPP-tast

5 = NED-tast

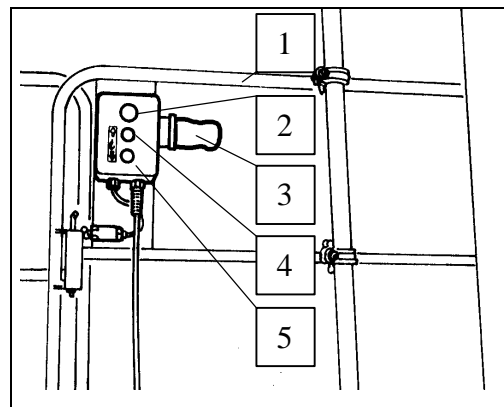


Fig. 9 Etasjestyring

### Håndstyring

1 = NØD-AV-tast

2 = Valgbryter HÅND-AUTOMATIKK

3 = OPP-tast

4 = NED-tast

5 = Hengetaster

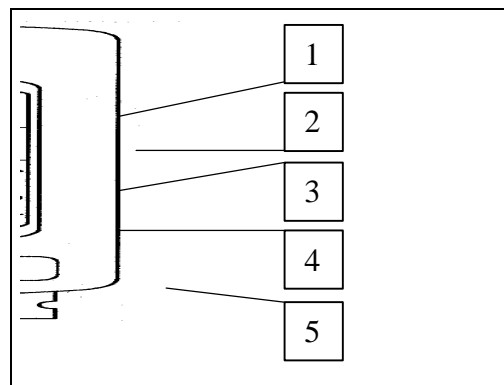


Fig. 10 Håndstyring

### 6.4.3 For transportplattform og byggeheis

#### Elektrokoblingsboks og drivverk

- 1 = Drivmotor
- 2 = Bremseluftingsspak
- 3 = Fanginnretning
- 4 = Hovedbryter
- 5 = Nettkontrolllampe
- 6 = Stikkontakt (rød) for etasjestyring (eller blindstikk under monteringen)
- 7 = Nettkabel
- 8 = Slepekabel
- 9 = Stikkontakt (blå) for styring ved brystvern eller for håndstyring (uten brystvern)
- 10 = Stikk fra slepekabelen

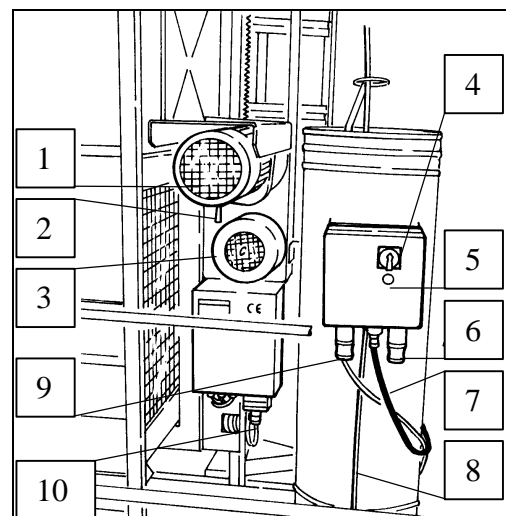


Fig. 11 Elektrisk anlegg på

basisapparatet

#### Overbelastningskontrolllampe og stikkontakt

- 1 = Kontrolllampe for overlast (lyser når overbelastning)
- 2 = Jordet stikkontakt 230V/16Amp.
- 3 = Elektro-koblingsboks på plattformen

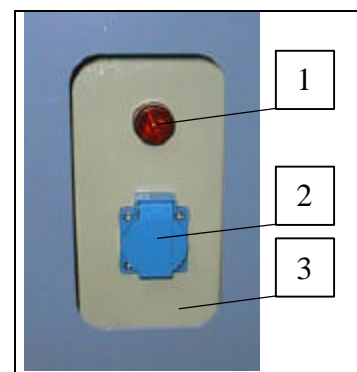


Fig. 12 Overbelastnings-indikator

- 1 = Stikkinnretning for fangprøvestyring med blindstikk
- 2 = Fangprøvestyring
  - OPP- tast (hvit) er for kjøring oppover, hhv. for frikjøring.
  - NED-tast (svart) er for løsning av motorbremsen (for kontroll av fanginnretningen)
- 3 = Blindstikk (må alltid være stukket inn, unntatt for fangprøve)

#### **FORSIKTIG**

Benyttelse av fangprøvestyringen er kun tillatt for sakkyndige personer.

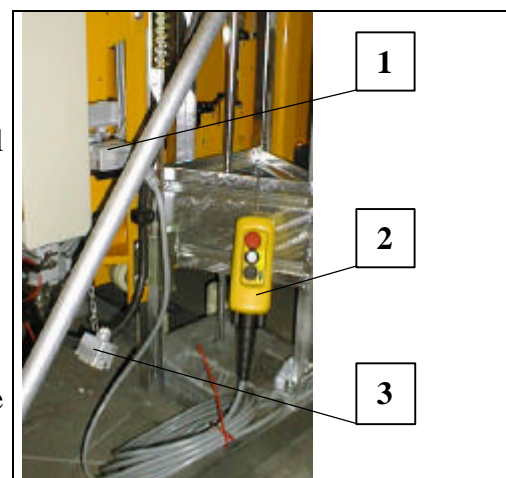


Fig. 13 Fang- og frikjøringsstyring

## 6.5 Komponenter som tilbehør

### 6.5.1 Monteringsplattform

Monteringsplattformen er en smal, utklappbar plattform, som tilbys av firmaet GEDA som tilbehør og som også kan påbygges heisen på et senere tidspunkt. Ved hjelp denne er det mulig å montere opp heisen utelukkende ut fra plattformen (altså også foran en fasade, uten for-bygget stillas). Monteringsplattformen må bare benyttes under montering og demontering.

Før hver kjøring må du påse at sikringsklinken på monteringsplattformen er smekket helt på plass (tann nummer to).

- Kjør lasteplattformen så høyt opp at forankringen kan plasseres i monteringsvennlig høyde.

#### Utklapping av monteringsplattformen:

- Dra monteringsplattformen mot deg ved å dra den med høyre hånd etter gripelisten (3) og åpne sikringsklinken (2) med venstre hånd.
- Trykk gripelisten (3) langsomt utover og grip trekkbøylen (1) med den andre hånden.
- Slipp gripelisten (3) og slipp plattformen helt ned ved hjelp av trekkbøylen.

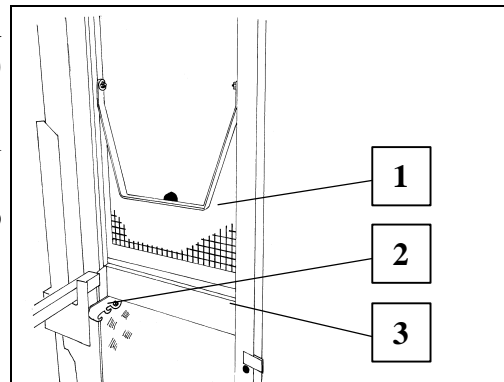


Fig. 14 Monteringsplattform lukket

- Så snart bunnbrettet ligger vannrett, kan du gå ut på det for å trykke frontveggen utover.
- Monteringsplattformen er nå klar til bruk.

#### VIKTIG

Når monteringsplattformen er klappet ut er styringen avbrutt av en endebryter. Kjøring er altså ikke mulig.



**Hvis det brukes forlengelsesrør, må utstikkende rør ikke rage inn i monteringsplattformens kjørebaneområde. - Fare for kollisjon!**

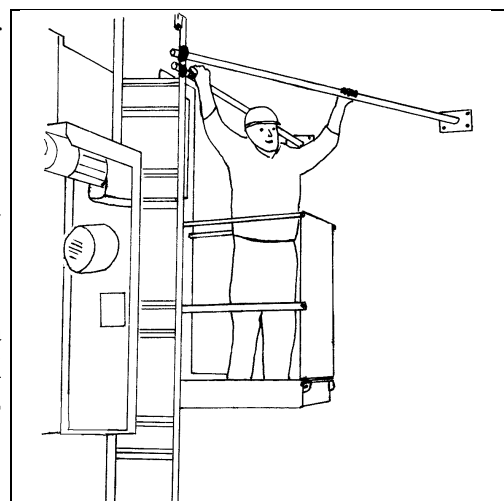


Fig. 15 Monteringsplattform åpnet

#### VIKTIG

Hvis festerøret monteres i en høyde på mindre enn 1,6m over plattformens gulv, kan monteringsbroen ikke klappes inn. Plattformen må da slippes lett ned ved forsiktig lufting av motorbremsen.

#### Innklapping av monteringsplattformen:

- Innklapping: gå hen på siden av plattformen og grip fatt i trekkbøylen.
- Dra endeveggen så langt mot deg med trekkbøylen (1) at bunnbrettet på broen beveger seg.
- For resten av bevegelsen drar du broen mot deg med gripelisten (3), inntil sikringsklinken (2) smekker på plass med tann nummer to.
- Kontrollér før kjøringen starter at sikringsklinken (2) er forskriftsmessig låst.

### 6.5.2 En-akslet tilhenger

- 1 = En-akslet tilhenger for automatisk opplasting uten hjelpemidler  
 2 = Tilhengerkopling for lastebil (ring)  
 3 = Tilhengerkopling for personbil (kule)

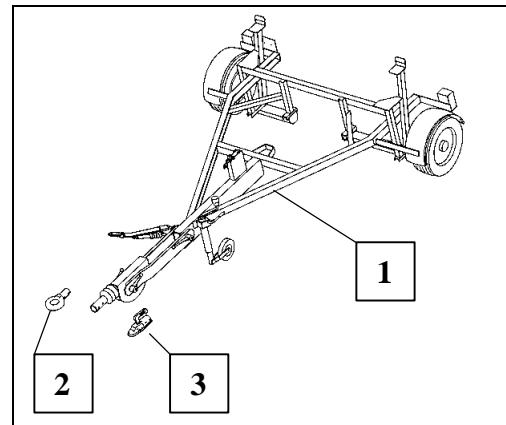


Fig. 16 En-akslet tilhenger

## 7 Krav til oppstillingsstedet

### 7.1 Underlag / Setninger

- vannrett underlag med tilstrekkelig bæreevne.  
Hvis slikt ikke finnes, må du bruke last-fordelende underlag. (Vær obs på at totalvekten må stå i forhold til monteringshøyden).
- Heisens vekt (uten nyttelast)  
Basisenhet (2,3 m høy) maks. ca. 830 kg  
Mastvekt pr. meter ca. 32 kg (komplett med forankringer og kabelføringer)

Masse pr. mast	48 kg (A)	Apparatets nyttelast	500 kg (D)
Lengde pr. mast	1,5 m		
Basisenhetens høyde	2,3 m		
Apparatets tomvekt	830 kg (B)		
Basisflate uten underlag	0,25 m <sup>2</sup> (C)		
(0,5m x 0,5m)			

		Monteringshøyde i m									
		10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Antall nødvendige master (stk.)	(E)	6	12	19	26	32	39	46	52	59	66
Totalmasse for mastene (kg)	(F=AxE)	288	576	912	1248	1536	1872	2208	2496	2832	3168
Totalvekt (kg)	(G=B+D+F)	1638	1926	2262	2598	2886	3222	3558	3846	4182	4518
Bakkenedpressing (kN/m <sup>2</sup> )	(H=G/C)	66	77	90	104	115	129	142	154	167	181

## 7.2 Elektrisk tilslutning (på oppstillingsstedet)

På oppstillingsstedet må en byggestrømfordeler (i henhold til VDE 0100 del 704) med 400 V, 50 Hz og sikring av innmatingspunktet med min. 3 x 16 A treg sikring være for hånden.

- Tilslutt heisens nettkabel (3 m) til byggestrømfordeleren (stikk CEE 5x16 A, 6h, rødt med fasevender).
- Til forlengelse av nettkabelen trenger du en gummislangeledning på minst 5 x 2,5 mm<sup>2</sup> (se tilbehør), for å unngå spenningsfall og dermed tap av effekt for motoren.

# 8 Transport



**La transport av heisen foretas av erfarne fagfolk. (Vekt for basisenheten se Kapittel 5)**

### Kontroll ved mottak av heisen

- Kontrollér forsendelsen med hensyn på transportskader og at den er fullstendig og i samsvar med din bestilling.
- Ved transportskader: ta omgående kontakt med transportør og forhandler.

### 8.1 Transport til oppstillingsstedet

For transport på offentlig vei står en spesiell en-akslet tilhenger til rådighet (tilbehør).



**Den tilhengerlast som er oppgitt i kjøretøyets papirer for bremsende, hhv. for ikke-bremsende, tilhengere må ikke overskrides.**

- Topphastigheten retter seg etter veitrafikklovens bestemmelser (maks. 80 km/h) og er avhengig av trekk-kjøretøyet og av veiforholdene.
- Maks. støttelast for tilhengeren utgjør 100 kg.
- Minimum støttelast for tilhengeren utgjør 4 % av tilhengerlasten. Det er dog ikke nødvendig med mer enn 25 kg.
- Tillatt totalvekt for bremsset tilhenger: **1300 kg**
- Stikkkontakten på trekk-kjøretøyet må være 7-polet.
- Overhold maksimal tilhengerlast for trekk-kjøretøyet.

## 8.2 Opplasting av heisen

- Gjør klar elektrisk tilslutning på heisen.
- Vri hovedbryteren i stilling PÅ.
- Vri nøkkelen i plattformstyringens nøkkelbryter nedover (stilling 0),trekk den av og lukk skyveplaten.
- Skyv håndstyringen inn i kabelpottens koblingsboks og still den på stilling I (håndstyring).
- Trykk forsiktig på tasten OPP og kjør plattformen (1) oppover.
- Skyv tilhengeren (3) baklengs under plattformen (1) og rett den inn slik at plattformen passer nøyaktig inn i føringene på tilhengeren (1) når den kjøres ned. Tilhengeren må stå vannrett. Låsemekanismen (6) må være åpen.
- Kjør ned plattformen (1). Så snart plattformen (1) ligger nedpå tilhengeren (3), klappes øyenskrue (2) oppover og trekkes fast. - Plattformen klemmes dermed på tilhengeren. Steng låsemekanismen (6).
- Dra fotstykket og basismasten (4) oppover ved gjentatt lett og forsiktig berøring av NED-tasten, inntil fotstykket befinner seg ca. 35 til 40 cm over bakken.

**VIKTIG: Ingen automatisk utkobling.**

**Pass på at tilhengerens bremsewirer ikke skades.**

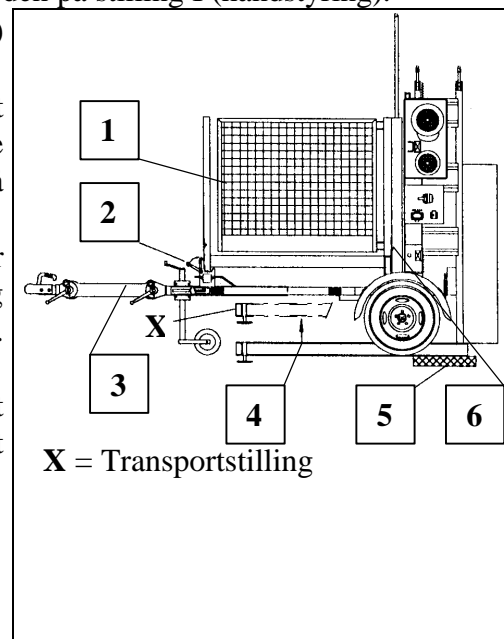


Fig. 17 Transporttilhenger opplastet

- Dra ut nettkabelen før tilhengeren beveges.
- Koble tilhengeren til trekk-kjøretøyet og sikre den.

## 8.3 Lossing av heisen

- Kjør tilhengeren til forhåndsbestemt monteringssted og rett den inn i.h.t. monterings. skjema (se Kap. Montering).
- Legg lastfordelende underlag på bakken under fotstykket under basismasten (se Fig. 18 Pos.5)
- Gjør klar elektrisk tilslutning på lasteplattformen.
- Vri hovedbryteren i stilling PÅ.
- Skyv håndstyringen inn i kabeltønnas koblingsboks og still den på stilling I (håndstyring).
- Nøkkelbryteren på plattformstyringen må være vridd nedover (0) og må være trukket av, og skyveplaten må være lukket over styringen.
- Trykk forsiktig på tasten OPP, fotstykket med basismast beveger seg nå nedover, inntil fotstykket berører bakken.
- Løs transportplattformen fra tilhengeren ved å dreie løs øyenskrue (se Fig. 17 Pos. 2) og svinge denne til siden. Åpne låsemekanismen (6).
- Berør tasten OPP ganske lett. Lasteplattformen løftes fra tilhengeren, og den en-akslede tilhengeren kan nå kjøres bort.



## 9 Montering



**Heisen skal monteres i henhold til monterings- og bruksanvisningen og under ledelse av en fagmann som er utpekt av firmaets eier!**

### Monteringspersonale

Heisen **GEDA 500 Z/ZP** får utelukkende monteres, betjenes og gis service av fagfolk (sakkyndige), som på basis av deres utdannelse eller kjennskap og praktisk erfaring innestår for faglig riktig håndtering og som er informert om farene. Disse personene må være oppnevnt av entreprenøren for montering, demontering og for servicearbeider.

### 9.1 Sikkerhetshenvisninger

- Gjør deg kjent med arbeidsomgivelsene på oppstillingsstedet, f.eks. med hindringer innenfor arbeids- og trafikkområdet, bakkens bæreevne og nødvendig sikring av byggeplassen mot tilgrensende offentlig trafikk.
- Sperr av fareområdet rundt maskinen.
- Sørg for at fareområdet rundt den nedre lastepunktet er avsperrret, med unntak av tilgangen til lastopptaks-redskapen.
- Personer må ikke oppholde seg under lasteplattformen.
- Vindhastigheten under montering må ikke overskride 45 km/h (=vindstyrke 6-7).
- Nasjonale forskrifter fra arbeidsvernmyndighetene om forebygging av ulykker (f.eks. VBG 35), samt alle gjeldende lover og retningslinjer skal overholdes.
- I lastepunkter fra og over 2,0 m fallhøyde må det være anbrakt verneinnretninger som forhindrer at personer kan falle utfor (bruk bare originale GEDA-etasjeutstyr).
- Overhold og vær obs på heisens bæreevne.
- Hvis den røde kontrollampen på koblingsboksen (sleden) tennes, er heisen overbelastet. -Redusér nyttevekten omgående! I dette tilfellet er styringen avbrutt inntil den røde kontrollampen slukker.
- Under montering av masten må det maksimalt kjøres 5,5 m på den utragende masten ut over den siste mastholderen (med **maks. 250 kg til 2. forankring** og først **fra 2. forankring med full bæreevne (maks. 500 kg)**! (Overkant av sleden inntil mastfestet).
- Forviss deg om at murverket er i stand til å oppta forankringskreftene. En byggefagmann skal kontrollere om husfasaden er egnet for slike forankringskrefter. Dette er også bestemmende for hvorvidt det skal brukes plugger eller gjennomgående skruer.

### Sikkerhetshenvisning for byggeheis

- Transport av personer er forbudt. Det er dog tillatt å kjøre med på lasteplattformen for å utføre monterings- og servicearbeider.

## 9.2 Oppstilling av basisenheten

- Maskinen må bare tas i bruk når den er oppstilt absolutt loddrett! Basisenheten må rettes inn i rett vinkel til bygningen, hhv. til stillaset.
- Basisenheten må oppstilles på lastfordelende og jevnt underlag i bærepunktene (bæretallerkener for spindlene og fremfor alt i fotstykkets bærepunkt under masten) og rettes inn i henhold til Fig. 23/24. (Ha underlagets bæreevne for øyet)
- Det første mastankeret monteres i ca. 4 m's høyde.
- Fotstykket må - som minimum - sikres mot forskyvning i 2 bæretallerkener for spindlene. Skulle det ikke være mulig å skru fast fotstykket, må det første mastankeret anbringes i ca. 1 m's høyde (se monteringskjema).

### **FORSIKTIG**

Fotstykket må hvile på en flate på  $0,5\text{m} \times 0,5\text{m} = 0,25\text{m}^2$  på bæreflatene under masten. Spindlene tjener bare til justering og ikke til kraftoverføring fra mast-delene.

- Rett inn basismasten fra begynnelsen av med et waterpass. Dette skal også kontrolleres ved anbringelse av samtlige mastholdere.
- Sikkerhetsavstander til bevegelige deler på apparatet på minst 50 cm må overholdes.
- Sett inn kabeltønna med slepekabelledning på 25 m, 50 m, 75 m eller 100 m, alt etter monteringshøyde.
- Sett kabeltønna (3) på fotstykket og skru den fast på det runde røret på masten med de to stillaskoplingene. Drei kabeltønna inntil den slår imot mastens strebebjelke.
- Fest slepekabelholderen (4) til sleden med de 4 festeskrueene M 8, monter kabelklemmen for trekkavlastningen (M 5), skyv støpslet (5) inn i stikkkontakten på koblingsboksen på sleden og sikre den med bøylen (kun hvis ikke montert av hensyn til transporten).
- Ved riktig montering løper slepeledningen i midten gjennom føringsringen.

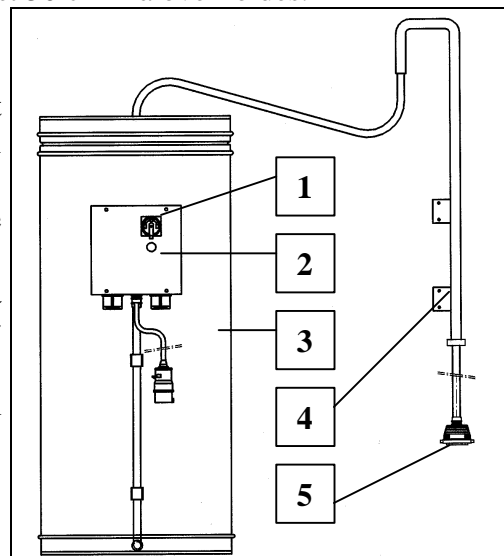


Fig. 18 Kabeltønne

- Etter at hovedbryteren (1) er slått på skal den grønne kontrollampen (2) på kabeltønna tennes. Denne viser at kabeltønna er klar til bruk.

### Hvis kontrollampen ikke lyser må du kontrollere følgende punkter:

- Er en fase falt ut?
- Er faserekkefølgen feil?
- I tilfelle av feil faserekkefølge må denne korrigeres på fasevenderen (nettkabel-støpsel), ved å dreie to stikkstifter  $180^\circ$  med en skrutrekker.
- Er slepekabelen stukket inn på sleden?
- Er sikringene i kabelkurvens koblingsboks i orden (F1, F3, F4)



**Dra først ut nettstøpslet før du åpner koblingsboksen!**

### 9.3 Forlengelse av mast-deler og forankring på bygningen

Ved oppstilling av apparatet foran et stillas må forankringen skje på bygningen.

#### **VIKTIG**

Forankringen kan også skje direkte på stillaset, forutsatt at det kan påvises at dette tåler den ekstra belastningen (se forankringskrefter).

#### 9.3.1 Montering av mast-deler opp til ca. 4 m's høyde

#### **FORSIKTIG**

Rett inn mast-delene med waterpass helt fra begynnelsen. Dette må også kontrolleres ved montering av samtlige mastholdere.



**Følgende punkter må iakttas:**  
**montørene kjører opp i plattformen, betjening skjer ut fra plattformstyringen i begynnelsen av monteringen, så lenge det ikke er montert noen 2. mastholder (i ca.10 m's høyde) utgjør maksimal bæreevne 250 kg.**

Montering av apparatet skjer ut fra plattformen og ut fra stillaset. Hvis det ikke står noe stillas til rådighet, må det brukes en monteringsplattform (se Kap. 6.5.1).

Til å begynne med står plattformen på bakken:

- Lås opp den høye lasteklaffen ved sikringsklinken og åpne denne.
- Last opp plattformen med mast-deler, deler for forankring av masten og verktøy (**maks. 250 kg**).
- Lås lasterampen innefra og pass på at sikringsklinken er fullstendig låst.
- Skyv skyveplaten over styringen i plattformen oppover og sperr den med låsen. Drei nøkkelen for montering av heisen på plattformstyringsens bryter oppover på "PÅ" (stilling 1).

#### **VIKTIG**

Lukk først åpne lasteklaffer eller nedfelt monteringsvern. Disse avbryter styringen.



**Kontrollér at basisenheten står støtt og sikkert før lasteplattformen kjøres oppover. Len deg ikke utover sideveggene på lasteplattformen under kjøring.**

- Trykk på tasten OPP (på plattformstyringen) og kjør opp med heisen inntil nærkontaktbryteren i enden av masten stopper kjøringen.
- Løft lett på monteringsvernet, dra det fremover og slipp det ned.

- Sett 1,5 m mast-delen (1) på basismasten (2) med øyeskruene oppover.

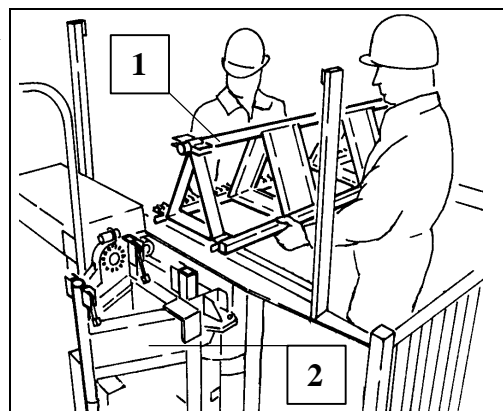


Fig. 19 Påsetting av mast-deler

- Klapp opp de fire øyeskruene (1) og dra dem fast, tiltrekkingsmoment **150 Nm**.

### VIKTIG

Føringsdelene på mastens firkanttrør er utformet slik at masten som skal monteres kan hektes inn og deretter vippes opp av begge montørene inntil den sklir inn i føringene.

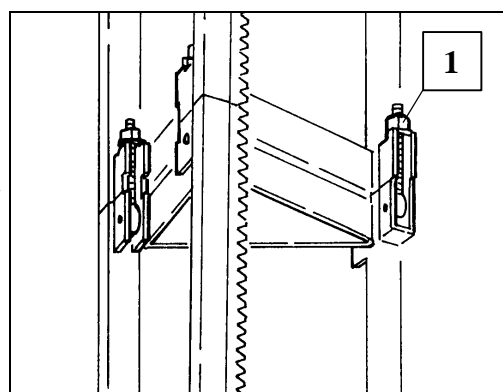


Fig. 20 Feste av masten

- Skyv monteringsvernet oppover og hekt det inn.
- Trykk på tasten OPP og kjør opp inntil enden av den påsatte mast-delen.
- Sett på neste mast-del og skru den fast.
- Den neste mastholderen kan nå monteres i en høyde på ca. 4 m uten å kjøre videre oppover.
- Før mastholderen (1) forfra inn i masten (2) og fest stillaskoplingen (3) til det runde mastrøret. (Tiltrekkingsmoment **50 Nm**).
- Fold opp stillasklemmene (5) og legg inn teleskoprøret (4). Fold klemmene sammen igjen og skru dem sammen, men ikke lenger enn at røret fortsatt kan forskyves.
- Innstilling av vinkelen: løs mutrene under rørklemmene (5) og forskyv den ene rørklemmen i langhullet.
- Trekk til alle 4 mutrene igjen.

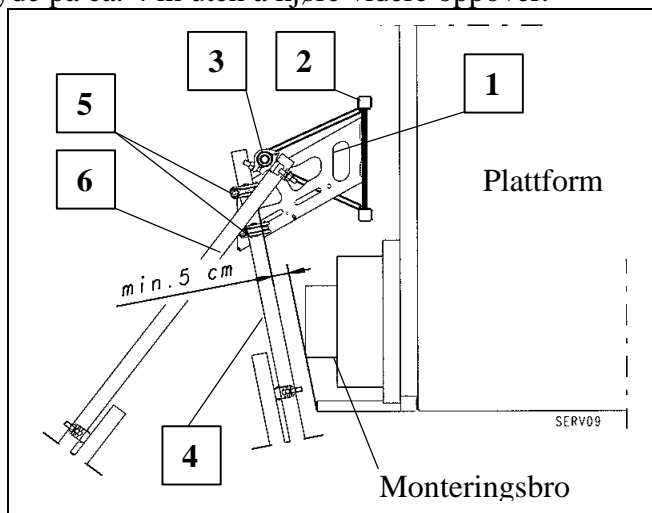


Fig. 21 Mastholder

- Minsteavstand til monteringsbroen utgjør 5 cm. Plugg fast festeplaten på veggen, hhv. skru den fast med gjennomgående skruer. (Se også tabell forankringskrefter.)

### VIKTIG

Ved større avstander til bygningen (f.eks.: for-bygget stillas) skal det brukes forlengelsesrør (se Fig. 24).



De frie rørendene på mastforankringsrørene må ikke rage utover mastens tverrsnitt! Kollisjonsfare! (se Fig.21)

- Fest teleskoprøret (6) med en stiv stillaskopling på mast-innsiden av det runde mastrøret (tiltrekkingsmoment **50 Nm**), trekk det ut til veggen og forankre det der. Velg vannrett avstand mellom begge forankringsrørene på veggen så langt som mulig fra hverandre. (Minsteavstanden mellom de to festeplatene retter seg etter avstanden mellom mast og bygning. Ved større avstander må du bruke forlengelsesrør).

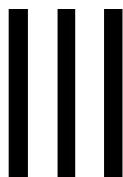
### **VIKTIG**

Loddrett og rettvinklet innretting av masten må kontrolleres og eventuelt korrigeres.

- Loddrett innretting av masten foretas ved å forskyve forankringsrørene i mastholderen, hhv. stillaskoplingen.
- Rettvinklet innretting av masten kan foretas med de to stillaskoplingene (Fig.21 Pos.5)

### **9.3.2 Forankringskrefter og plassbehov**

Tabellen viser de maksimale forankringskrefter som kan forekomme ved opptak av last i henhold til norm prEN 12158-1. Ha vennligst oppstillingsstedet i henhold til det europeiske vindkartet Fig. 25 for øyet, da disse respektive vindkreftene inngår i beregningen.



Ved altfor spiss vinkel mellom festerør og avstivningsrør er det fare for at forankringskreftene overskrides.

Festeavstanden mellom de to forankringspunktene beregnes etter formlene:

- Ved liten spriking (f.eks. montering med monteringsbro)  $A \geq B \times 0,57$
- Ved stor spriking (f.eks. montering foran et stillas)  $A \geq B \times 1,9$

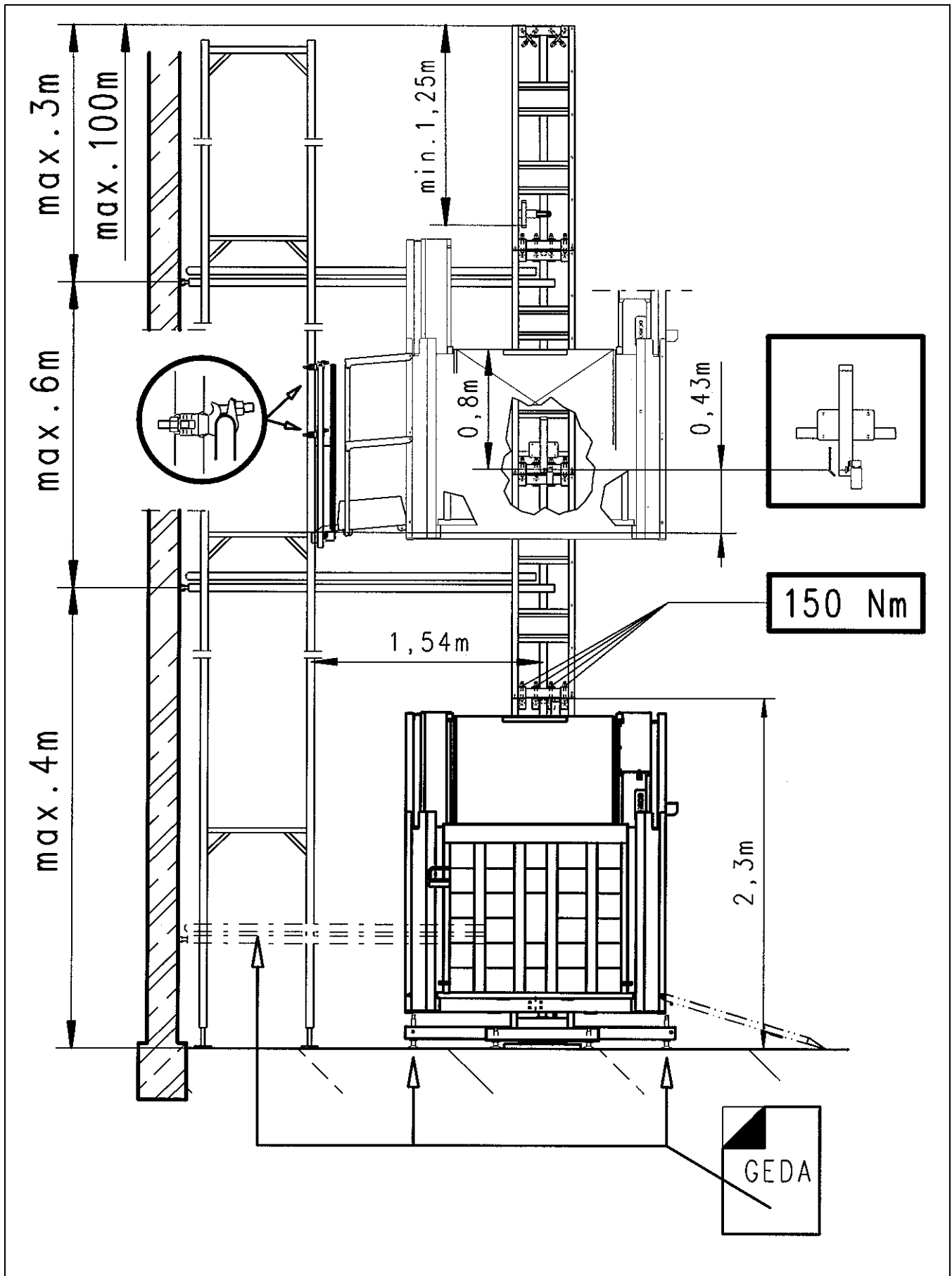


Fig. 22 Totaloversikt med loddrette avstander

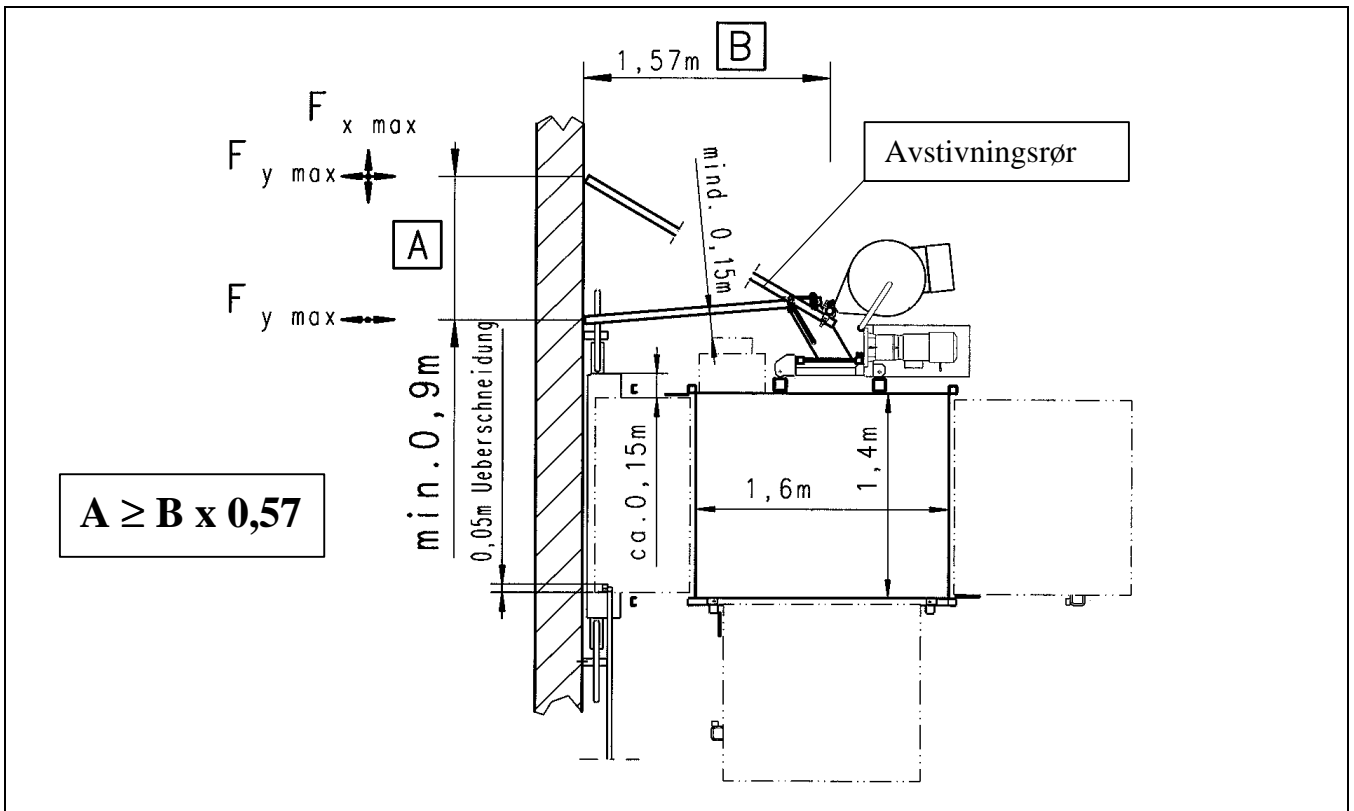


Fig. 23 Montering foran en vegg

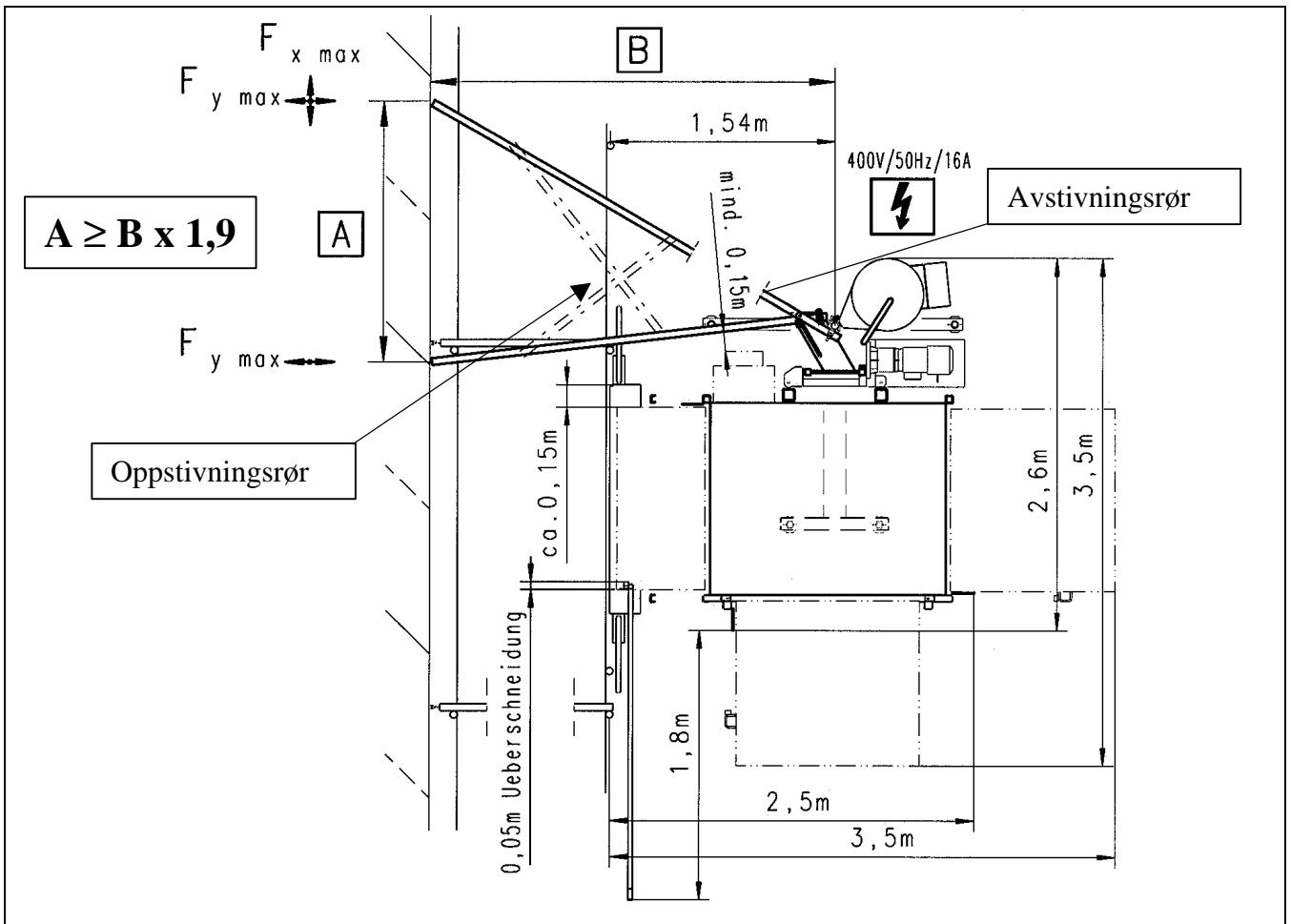


Fig. 24 Montering foran et stillas

Forankringskreftene kan leses ut fra nedenstående tabell, avhengig av respektivt oppstillingssted (se vindkart). Ender mastene ved øverste forankring, gjelder verdiene i de to høyre spaltene (øvrige forankringer) også for den øverste forankringen.

### Forankringskrefter ved liten spriking (f.eks. montering med monteringsplattform)

Tabellens verdier gjelder for hvert forankringsrør.

$$A \geq B \times 0,57$$

		Forankringskrefter (kN) ved maksimalt utragende mast-ende.			
		øverste forankring		øvrige forankringer *	
	Monteringshøyde	$\pm F_x$	$\pm F_y$	$\pm F_x$	$\pm F_y$
<b>Region A/B</b>	$0 < H \leq 10$ m	$\pm 4,3$	$\pm 7,5$	$\pm 2,3$	$\pm 4,0$
	$10 < H \leq 20$ m	$\pm 4,3$	$\pm 7,5$	$\pm 2,9$	$\pm 5,1$
	$20 < H \leq 50$ m	$\pm 4,3$	$\pm 7,5$	$\pm 3,8$	$\pm 6,7$
	$50 < H \leq 100$ m	$\pm 4,6$	$\pm 8,0$	$\pm 4,8$	$\pm 8,4$
<b>Region C</b>	$0 < H \leq 10$ m	$\pm 4,3$	$\pm 7,5$	$\pm 2,5$	$\pm 4,3$
	$10 < H \leq 20$ m	$\pm 4,3$	$\pm 7,5$	$\pm 3,4$	$\pm 5,9$
	$20 < H \leq 50$ m	$\pm 4,3$	$\pm 7,5$	$\pm 4,4$	$\pm 7,6$
	$50 < H \leq 100$ m	$\pm 5,3$	$\pm 9,2$	$\pm 5,6$	$\pm 9,7$
<b>Region D</b>	$0 < H \leq 10$ m	$\pm 4,3$	$\pm 7,5$	$\pm 3,0$	$\pm 5,2$
	$10 < H \leq 20$ m	$\pm 4,3$	$\pm 7,5$	$\pm 4,1$	$\pm 7,1$
	$20 < H \leq 50$ m	$\pm 5,1$	$\pm 8,8$	$\pm 5,3$	$\pm 9,2$
	$50 < H \leq 100$ m	$\pm 6,4$	$\pm 11,2$	$\pm 6,7$	$\pm 11,7$
<b>Region E</b>	$0 < H \leq 10$ m	$\pm 4,3$	$\pm 7,5$	$\pm 3,4$	$\pm 6,0$
	$10 < H \leq 20$ m	$\pm 4,5$	$\pm 7,8$	$\pm 4,7$	$\pm 8,2$
	$20 < H \leq 50$ m	$\pm 5,9$	$\pm 10,2$	$\pm 6,1$	$\pm 10,7$
	$50 < H \leq 100$ m	$\pm 7,4$	$\pm 12,9$	$\pm 7,8$	$\pm 13,6$

\* ved drift uten frittstående mast-ende også gyldig for øverste forankring



**Forankringskrefter ved stor spriking (f.eks. montering foran et stillas)**

Tabellens verdier gjelder for hvert forankringsrør.

 $A \geq B \times 1,9$ 

		Forankringskrefter (kN) ved maksimalt utragende mast-ende.			
		øverste forankring		øvrige forankringer *	
Monteringshøyde		$\pm F_x$	$\pm F_y$	$\pm F_x$	$\pm F_y$
<b>Region A/B</b>	$0 < H \leq 10$ m	$\pm 4,3$	$\pm 2,7$	$\pm 2,3$	$\pm 2,2$
	$10 < H \leq 20$ m	$\pm 4,3$	$\pm 2,9$	$\pm 2,9$	$\pm 3,0$
	$20 < H \leq 50$ m	$\pm 4,3$	$\pm 3,8$	$\pm 3,9$	$\pm 4,0$
	$50 < H \leq 100$ m	$\pm 4,6$	$\pm 4,8$	$\pm 4,8$	$\pm 5,0$
<b>Region C</b>	$0 < H \leq 10$ m	$\pm 4,3$	$\pm 2,7$	$\pm 2,5$	$\pm 2,6$
	$10 < H \leq 20$ m	$\pm 4,3$	$\pm 3,4$	$\pm 3,4$	$\pm 3,5$
	$20 < H \leq 50$ m	$\pm 4,3$	$\pm 4,4$	$\pm 4,4$	$\pm 4,5$
	$50 < H \leq 100$ m	$\pm 5,3$	$\pm 5,6$	$\pm 5,6$	$\pm 5,8$
<b>Region D</b>	$0 < H \leq 10$ m	$\pm 4,3$	$\pm 3,0$	$\pm 3,0$	$\pm 3,1$
	$10 < H \leq 20$ m	$\pm 4,3$	$\pm 4,1$	$\pm 4,1$	$\pm 4,3$
	$20 < H \leq 50$ m	$\pm 5,0$	$\pm 5,3$	$\pm 5,3$	$\pm 5,5$
	$50 < H \leq 100$ m	$\pm 6,4$	$\pm 6,7$	$\pm 6,8$	$\pm 7,0$
<b>Region E</b>	$0 < H \leq 10$ m	$\pm 4,3$	$\pm 3,5$	$\pm 3,5$	$\pm 3,6$
	$10 < H \leq 20$ m	$\pm 4,5$	$\pm 4,7$	$\pm 4,7$	$\pm 4,9$
	$20 < H \leq 50$ m	$\pm 5,9$	$\pm 6,2$	$\pm 6,2$	$\pm 6,4$
	$50 < H \leq 100$ m	$\pm 7,4$	$\pm 7,8$	$\pm 7,8$	$\pm 8,1$

\* ved drift uten frittstående mast-ende også gyldig for øverste forankring



Fig. 25 Europeisk vindkart

Monteringshøyde H [m]	Vindtrykk for geografiske regioner [N/m <sup>2</sup> ]			
	A/B	C	D	E
0 < H ≤ 10	544	741	968	1225
10 < H ≤ 20	627	853	1114	1410
20 < H ≤ 50	757	1031	1347	1704
50 < H ≤ 100	879	1196	1562	1977
100 < H ≤ 150	960	1306	1706	2159

**9.3.3 Montering av mast-deler fra 4 m til 10 m's høyde**

- Kjør oppover og monter neste mast-del, se også Fig. 19/20.

**Slepekabelføring**

- Plassér første slepekabelføring (1) i en avstand på ca. 6 m til den øverste ringen på kabeltønna.
- Det er nødvendig å montere inn slepekabelføringer for å sikre at slepekabelen løper feilfritt inn i kabeltønna. Jo mer følsomt for vind oppstillingsstedet for heisen er, jo kortere må avstandene mellom slepekabelføringene være. **Anbefalt avstand: 6 m.**

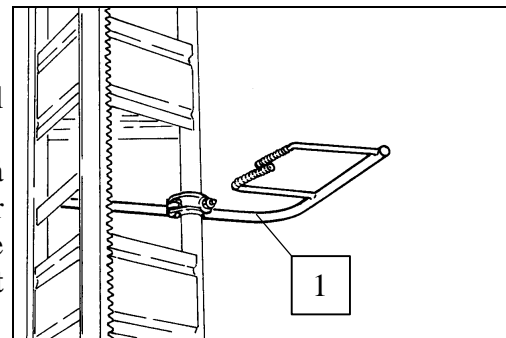


Fig. 26 Slepekabelføring

- Monter to mast-deler til, som beskrevet ovenfor.



**Under montering av masten må det maksimalt kjøres 5,5 m på den utragende masten ut over den siste mastholderen (med maks. 250 kg vekt! (overkant av sleden inntil mastfestet).**

- Installer ytterligere mastforankringer, som beskrevet i Kap. 9.3.1.

**9.3.4 Montering av mast-deler over 10 m's høyde**

Masten holdes nå fast av minst to mastforankringer. Plattformen kan således opplastes med 500 kg for fortsatt montering.

- Monter ytterligere mast-deler som beskrevet ovenfor.
- Installer ytterligere mastforankringer som beskrevet ovenfor.
- Monter ytterligere slepekabelføringer i avstander på ca. 6 m (se Kap. 9.3.3).

**Kontrollér kabellengden på slepekabelen!**

- Monter heisen opp slik til ønsket høyde (maksimalt 100 m).



**Overhold loddrette avstander for:**

- Mastholdere maksimalt 6,0 m.
- Slepekabelføringer ca. 6,0 m.

- Montering av mastholderne: kjøør så høyt opp at du kan montere disse på lett og bekvem måte. Sledens overkant får da bare kjøeres inntil 5,50 m (med 500 kg vekt) over den siste monterte mastholderen.

### Nød- Endebryterbøyle

- Som øverste stoppepunkt, før drivtannhjølet forlater tannstengene, skal det monteres en nød-endebryterbøyle. En minimal avstand til den øvre mast-enden på 1,25 m skal overholdes (ved denne bøylene stoppes heisen av opp-drifts-endebryteren, hhv. av nød-endebryteren, i tilfelle av feil).

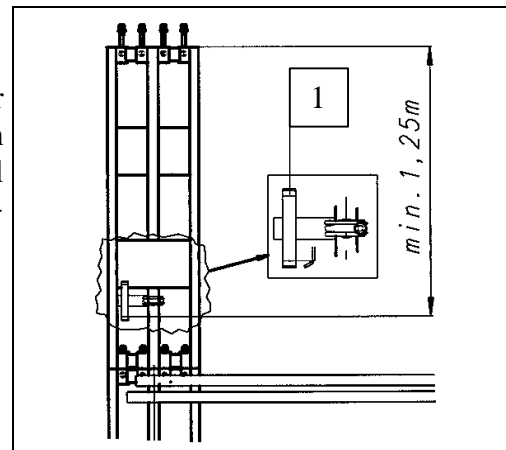


Fig. 27 Nød- Endebryterbøyle



Under bruken må du maksimalt kjøre på masten 3 m ut over den siste mastholderen (mastholder inntil sledens overkant). Nød-endebryteren må plasseres tilsvarende lavt.

### 9.4 Sikring av laste- og lossestedene

Ved alle laste- og lossesteder, der det er fare for nedstyrtning fra mer enn 2 m's høyde, må det anbringes styrtvern som forhindrer at personer faller ned. Det må bare installeres etasjeutstyr fra firmaet GEDA. Dette styrtvernet er kontrollert og godkjent og danner sammen med heisens lasterampe en sikker overgang.

#### 9.4.1 Feste av etasjeutstyret til stillaser

- Etasjeutstyret (1) festes utvendig til to loddrette stillasstolper (avstand 1,6 til 2,5 m) og skrues fast med stillaskoplinger. Ved større avstander mellom stillasstolpene (> 2,5 m) trengs det ekstra rør (2) for å feste dem.

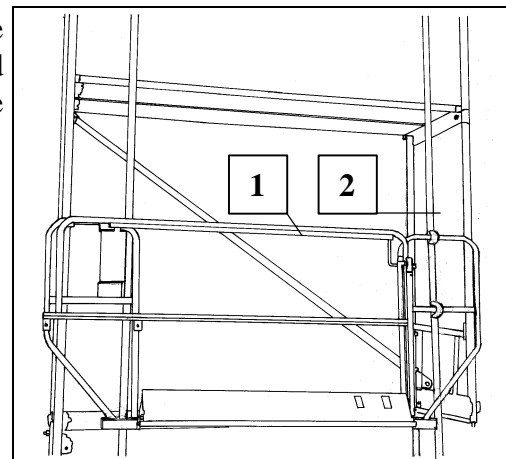


Fig. 28 Etasjeutstyr



Før montering av etasjeutstyret må du påse at stillasets bæreevne ikke overskrides. Eventuelt må det trekkes inn ekstra gjennomgående rør, for å fange opp den loddrette lasten.

Etasjeutstyret monteres på stillaset med fullstendig tredelt sidevern. Disse tre delene (rekkverkbejelke, mellombejelke og bordbrett) fjernes først etter endt montering. **Eventuelle endringer på stillaset må bare skje etter avtale med stillas-montøren.**

- Fest etasjeutstyret (2), med døren lukket og låst, vannrett til plattformens skrankebjelke med to tilstrekkelig sterke surringsstropper (1)(skyvedøren skal vende mot plattformen).
- Kjør forsiktig opp til planlagt monteringshøyde med lasteplattformen.

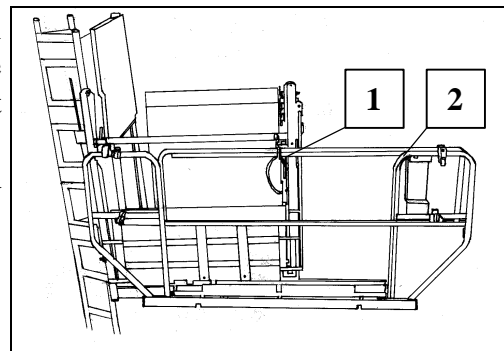


Fig. 29 Etasjeutstyr: transport



**Pass på når du kjører oppover at døren som henger foran har tilstrekkelig avstand til stillaset, hhv. til veggen.**

**Etasjeutstyret må ikke rage utover den plattform-sideveggen som vender mot masten! Øket kollisjonsfare med forankringsrørene!**

- Montør nummer to befinner seg i stillaset og må først montere 2 stillaskoplinger (ca. 1,1 m over stillasegulvet på utsiden av stillasrammen. Klapp ut 1"-klemmene nedover).
- Montøren på stillaset drar en side av etasjeutstyret mot seg og fester den i en av de på forhånd monterte, åpne stillasklemmene. Montøren på plattformen løser samtidig, i den utstrekning det er nødvendig, en surringsstropp.
- Den andre siden av etasjeutstyret overtas på samme måte. Fjern deretter surringsstroppene.

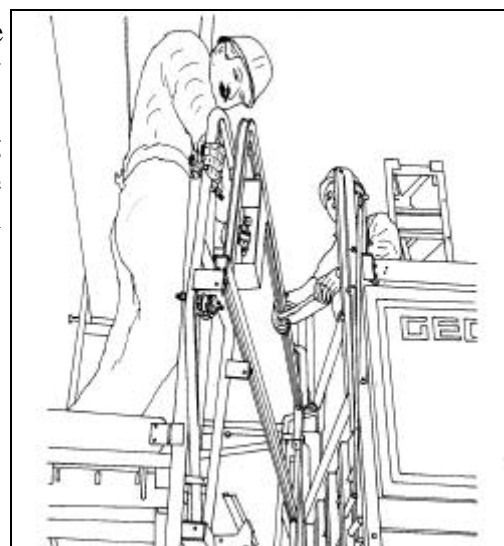


Fig. 30 Etasjeutstyr: montering

- Rett inn terskelen på etasjeutstyret (1) på samme nivå som stillasgulvet og samtidig den venstre, loddrette bjelken på etasjeutstyret sidelengs mot lasteklaffen. (Fri spalte på siden mellom lasteplattform og bjelke maksimalt 10 cm).

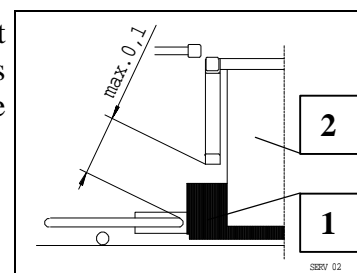


Fig. 31 Etasjeutstyr: innretting

- Plassér de resterende stillaskoplingene slik at etasjeutstyret er skrudd fast på 4 steder.

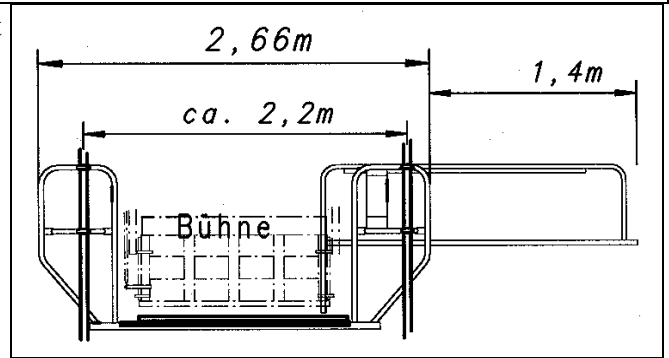


Fig. 32 Feste av etasjeutstyret

- Fjern stillasets rekkverk fra etasjeutstyrets område.
- Montér stillasets bordbrett på nytt til etasjeutstyrets klappbare bordbrett.

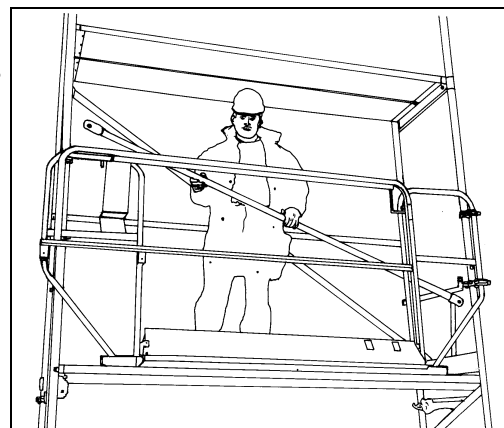


Fig. 33 Fjerning av rekkverk

- Etasjedørens åpningsbredde må innstilles ved anslaget (1) på den nedre løpeskinnen. Døren må bare åpnes så meget at den venstre dørbjelken fremdeles står over lasteklaffen.

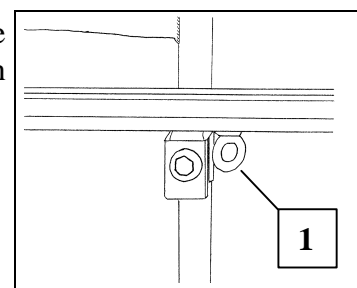


Fig. 34 Etasjedørens åpningsbredde



Åpne plattformens lasteklaff og kontrollér at lasteklaff-spissen har nok overlapping til etasjedørens terskel (minimum 8 cm).

#### 9.4.2 Feste av etasjeutstyret til vegg

Står maskinen direkte foran en vegg (uten stillas), kan etasjeutstyret også festes til murverket med et sett veggholdere (1).

- Plugg fast veggholderen (1) på veggen slik at overkanten av det øverste røret ligger ca. 1,05 m over bakkenivået. (Vannrett avstand se Fig.32)

Horisontalkrefter loddrett mot vegg ( $F_y$ )

Vertikalkrefter parallelt med vegg ( $F_z$ )

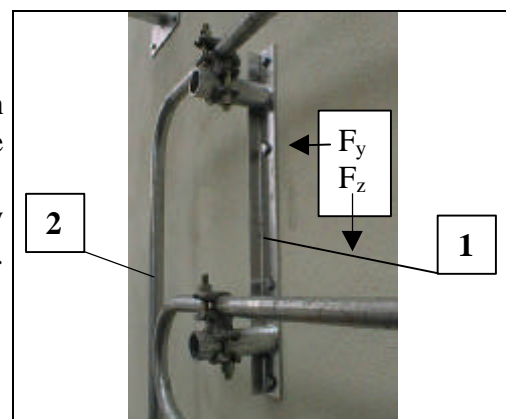


Fig. 35 Veggholder for etasjeutstyr

Enkeltkraft for hver plugg:  $F_y = 600 \text{ N}$   
 $F_z = 350 \text{ N}$  ved bruk av fire ankere for hver holder  
 $F_z = 700 \text{ N}$  ved bruk av to ankere for hver holder

#### **FORSIKTIG**

Ved bruk av to ankere for hver holder må du benytte begge de ytre festeboringene.

- Transportér etasjeutstyret (2) som beskrevet under punkt 9.4.1 og skru den fast til veggholderen med stillaskoplinger.
- Anbring endebytter-startbøylen for etasjestopp som beskrevet under punkt.

### 9.5 Etasje-endebryterbøyle

- Anbring etasjebøylene (1) i mast-delen.
- Før ende-bryterbøylene ut fra lasteplattformen og mellom mastens to firkantrør og fest den til den bakre, runde mast-enden med den påseide stillaskoplingen.
- Still inn høyden på 0,25 m fra etasjegelvet til bøylens startplate.

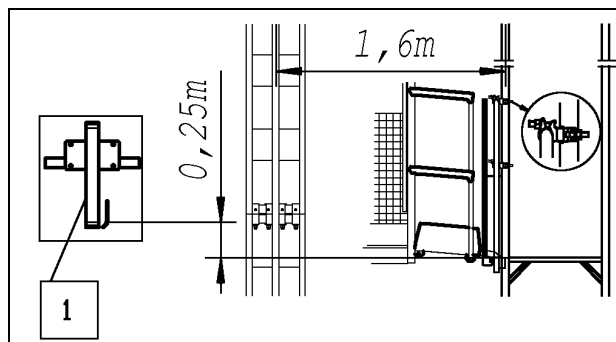


Fig. 36 Anbringelse av etasjebøyle

- Spalten mellom bordbrettkant og etasjedørens terskel må maksimalt utgjøre 5 cm. Det kan dog forekomme, alt etter stillasfabrikat, at dette målet overskrides. For slike tilfeller tilbyr firmaet GEDA en utligningsplate (Art.-Nr. 1178), som slår bro over en slik spalte.

### 9.6 Etasjestyring for byggeheis

Etasjeutstyr med styring

- Plugg om blindstikket fra koblingsboksen på kabeltønna til etasjestyringen.
  - Slipp ned kablen med støpsel og stikk den inn i kabeltønns koblingsboks.
- VIKTIG** Ved flere etasjeutstyr vandrer blindstikket alltid til øverste etasje.

Etasjeutstyr uten styring

- Blindstikket forblir i den røde stikkforbindelsen på kabelpottens koblingsboks.
- Betjening av maskinen er bare mulig fra håndstyringen på kabeltønns koblingsboks.

### 9.7 Etasjestyring for transportplattform

Når apparatet anvendes som transportplattform er betjening fra håndstyringen, hhv. fra etasjeutstyrene, ikke mulig. Hvis det er montert en etasje-ende-bryterbøyle ved lossestedene, kan du stoppe foran enhver etasjedør ut fra plattformen ved å trykke på ETASJE- STOPP- tasten sammen med opp- eller ned- tasten (se Kap. Drift).

### 9.8 Kontroll etter monteringen og før enhver igangsetting

- Kontrollér at
  - tannstangen er satt inn med tilstrekkelig fett
  - foreskrevne servicearbeider og kontroller er blitt utført
  - det ikke finnes noen oljelekkasje på girmotoren
  - tilførselskabelen har tilstrekkelig tverrsnitt
  - motorens omdreiningsretning stemmer overens med OPP/NED-tast-bevegelsene
  - kabeltønns slepekabel lengde rekker for monteringshøyden.
  - fareområdet rundt det nedre lastestedet, med unntak av tilgangen til lastoptaks-redskapene, er avsperrert.
- Foreta prøvekjøring med **opplastet** lasteplattform og kontrollér at bremsen fungerer som den skal.
- Kontrollér at plattformstyring, bakkestyring (håndstyring) og (hvis slik finnes) etasjestyring fungerer riktig.
- Slepekabel, nettkabel og styreledninger må ikke være skadet.
- Test fanginnretningens funksjon ved å gjøre en fangprøve med halv nyttelast. (Se kap. 13.8)
- Overgi nøkkelen for plattformstyringen til autorisert og opplært plattformfører.
- Sørg for opplæring av plattformføreren, overgi overtakelsesprotokoll og dokumentasjon til berettiget person (plattformfører) (notér opplært protokollfører med navn og underskrift i overtakelsesprotokollen).



# 10 Drift

## 10.1 Sikkerhetshenvisninger



Heisen må bare betjenes av fagmann som er oppnevnt av eier/entreprenør. Denne fagmannen må være fortrolig med monterings- og driftsveiledningen, ha tilstrekkelig erfaring og være kjent med farene i omgang med heisen.

- Sperr av fareområdet rundt heisen.
- Betjeningsperson
  - Selvstendig betjening av heisen er tillatt utført av personer, som er fylt 18 år,
  - er oppnevnt av eier/entreprenør til å betjene maskinen,
  - er blitt tilsvarende instruert og informert om farene.
  - er fortrolige med monterings- og driftsveiledningen.
- Betjening av heisen skal skje utenfor fareområdet.
- Heisen skal prinsipielt sikres mot uautorisert bruk! - Ved arbeidets slutt / under pauser skal håndstyringen oppbevares på et sikkert sted, hhv. hovedbryteren slås av og sikres med hengelås.
- Hvis en opplastet lasteplattform på grunn av en feil blir stående fast mens den er i drift, har betjeningspersonen plikt til å berge lasten. - La aldri en opplastet lasteplattform bli stående uten oppsyn!
- Drift av heisen skal innstilles ved:
  - vindhastigheter over 72 km/h (=vindstyrke 8-9; stormfull vind).
  - skader eller andre feil.
  - hvis årlig kontroll av sakkyndig person ikke har funnet sted innenfor fastlagt frist.
- Personer må ikke oppholde seg under heisen.
- Det må ikke lagres gjenstander innenfor det avsperrede området og under heisen.
- Nasjonale forskrifter om forebygging av ulykker, hhv. arbeidsplassforskrifter, spesielt VBG 35, skal overholdes.
- Bruk personlig verneutstyr (f.eks. beskyttelseshjelm og vernesko).

### 10.1.1 Spesielle sikkerhetshenvisninger for drift som byggeheis.

Byggeheiser i henhold til VBG 35 er midlertidig monterte heiseanlegg, som utelukkende er beregnet for transport av varer og gods mens byggearbeider pågår.

#### Transport av personer er forbudt!

- Betjeningspersonen må alltid ha godt utsyn over lasteplattformen.

### 10.1.2 Spesielle sikkerhetshenvisninger for drift som transportplattform og regler for plattformføreren.



Plattformføreren er ansvarlig for overholdelsen av nedenfor oppførte sikkerhetsregler.

- Betjening av transportplattformen skjer utelukkende ut fra plattformstyringen.
- Nær bakken må det utvises spesiell forsiktighet.
- Transportplattformen skal prinsipielt sikres mot uautorisert bruk!

- Det får maksimalt kjøre med 3 personer (inklusive plattformfører). Andelen av transporterte materialer reduseres da tilsvarende; maksimal belastning av plattformen 500 kg

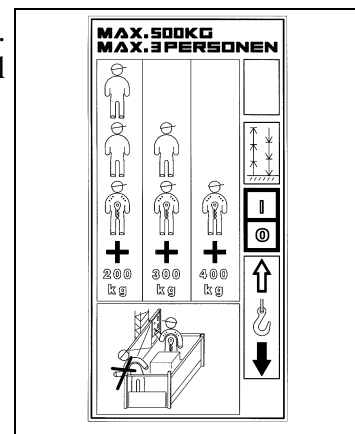


Fig. 37 Lastetabell

### 10.1.3 Regler for personer som kjører med (transportplattform)

- følg plattformførerens anvisninger
- grip ikke ut over plattformens vegger og len deg ikke ut
- gå ikke ut på og over materialer som medføres

### 10.1.4 Regler for bakkepersonalet

- Personer må ikke oppholde seg under maskinen. På oppstillingsstedet må det sørges for egnet avsperring av fareområdet.
- Materialer må lagres i en sikkerhetsavstand på minimum 50 cm fra bevegelige deler på lasteplattformen.
- Det må ikke lagres gjenstander innenfor det avsperrede området og under plattformen.

### 10.1.5 Regler for lasting og lossing av plattformen

- På lastestedene må det fra og med 2,0 m fallhøyde være anbrakt fallvern, som forhindrer at personer kan falle ned. (Montér etasjeutstyr.)
- Dører på etasjeutstyrene får bare åpnes etter at lasterampen er klappet fullstendig ut.
- Lasteplattformen skal alltid lastes slik at laste- og lossetilgangene, såvel som styrestedet, forblir frie.
- Lasten skal fordeles jevnt på lasteplattformen.
- Voluminøse deler må ikke transporteres mens de rager sidelengs utover lasteplattformen.
- Lasten skal plasseres sikkert. Materialer som tenderer til å skli, eller som er høyere enn plattformen, dvs. som kan velte, må sikres. Tenk også på mulige plutselige vindkast.

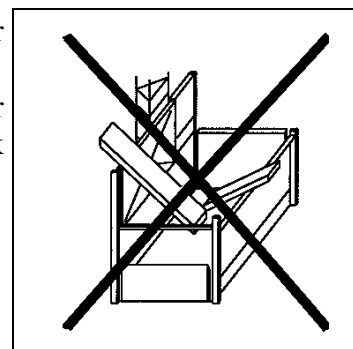


Fig. 38 Riktig lasting av plattformen

### **FORSIKTIG**

Bremseutluftingsspaken får under ingen omstendigheter benyttes til nedsenking av plattformen under drift. Den er utelukkende beregnet for bruk i nødtilfeller (se Kap. 12.1).

- Sikkerhetshenvisningene i Kap. 4 skal likeledes overholdes.

## 10.2 Sikkerhetskontroll

### Før arbeidet begynner

Gjennomfør prøvekjøring med tom **lasteplattform** og kontrollér at hele lasteplattformens kjørestrekning er fri.

Lasteplattformen skal stoppe omgående, hvis

- en NØD-AV-knapp trykkes inn
- en etasjedør åpnes
- det kjøres mot en NED-endebryter
- det ble kjørt mot den øvre NØD-ENDE-startbøylen eller sleden har nådd enden på masten.

Heisen får ikke kjøre, hvis

- heisen er overbelastet (kontrollampen lyser).
- lasteklaffen er åpen.
- monteringsvernet er sluppet ned.
- monteringsbroen er åpen.
- fanginnretningen har utløst.

Som byggeheis får maskinen ikke kjøre videre automatisk, hvis

- valgbryteren står på "HÅND"
- lasteplattformen befinner seg nær bakken (ca. 2 m) og valgbryteren står på "AUTOMATIKK".

Nær bakken (ca. 2 m) må heisen ikke kunne betjenes ut fra etasjedøren.

## 10.3 Betjening av byggeheisen

- Lasteklaffer, skranker og monteringsplattform må være lukket og smekket i lås. Monteringsvernet må være hekket inn oventil.
- Vri hovedbryteren (på kabeltønnes koblingsboks) i stilling PÅ.
- Vri nøkkelen i nøkkelbryteren på plattformstyringen nedover, dra av nøkkelen og lukk skyveplaten over styringen.

1 = NØD-AV-tast

2 = Valgbryter HÅND-AUTOMATIKK

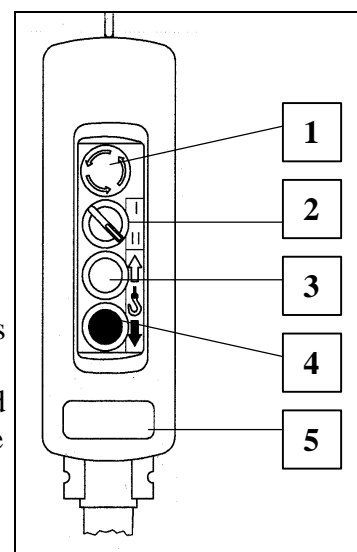
3 = OPP-tast

4 = NED-tast

5 = Hengetaster

- Valgbryter (2) i stilling I (HÅND):

- Heisen kjører bare så lenge tastene OPP (3) eller NED (4) holdes inntrykt.
- Heisen kjører **over** endebryter-startplaten(e) på høyde med etasjeutstyret og stopper først ved øverste etasje, hhv. ved øvre mast-ende, idet den når NØD-ENDE-startbøylen.



Håndstyring

- Valgbryter (2) i stilling II (AUTOMATIKK):

### Kjøring oppover

- Heisen kjører de nederste 2,0 m fra bakken bare så lenge tasten OPP (3) holdes inntrykket. Etter at sikkerhetshøyden på 2,0 m er overskredet må tasten OPP (3) slippes, og heisen kjører automatisk videre til neste etasje og stopper der.
- Ved gjennomgående kjøring til "annen etasje" holdes tasten OPP (3) inntrykket inntil endebryter-startbøylen har kjørt forbi første etasje.

### Kjøring nedover

- Trykk på tasten NED (4) og slipp den. - Heisen kjører helt ned inntil ca. 2,0 m sikkerhetshøyde.
- De resterende 2,0 m kan kun kjøres ved hjelp av styringen på bakken og med inntrykket og fastholdt tast NED (4) (dødmannsstyring).

#### 10.3.1 Etasjestyring

- Trykk på OPP-tasten (3) og slipp den (valgbryter stilling II)
- Heisen kjører til neste etasjebøyle
- Lås opp etasjedøren i sikringsbøylen (1) og skyv døren (2) til siden.
- Trykk skrankebjelken over lasteklaffen mot lasteplattformen og sving den oppover, lasteklaffen åpnes automatisk og trykker bordbrettet på etasjeutstyret nedover.
- Last eller loss plattformen.
- Lukk lasteklaffen
- Lukk døren (2) ved etasjeutstyret igjen, inntil sikringsbøylen (1) smekker i lås.

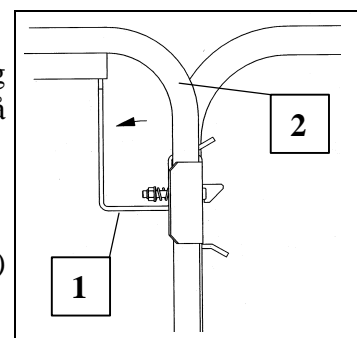
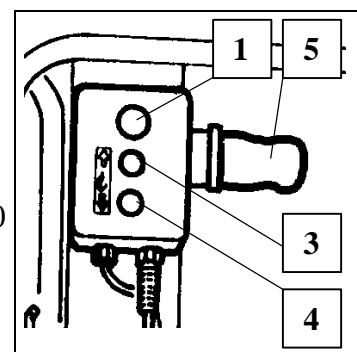


Fig. 39 Sikringsbøyle

- 1 = NØD-AV-tast
- 3 = OPP-tast
- 4 = NED-tast
- 5 = Blindstikk (på siste etasjestyring)

- Trykk på tasten NED (4). - Tom lasteplattform kjører nedover inntil 2,0 m sikkerhetsstopp.



Etasjestyring

## 10.4 Betjening som transportplattform

- Betjening av transportplattformen er bare mulig ut fra plattformen i dødmannsstyring. Transportplattformen kjører bare så lenge betjeningsknappen holdes inntrykket.
- Du må bare gå inn på og forlate plattformen ved de installerte etasjeutstyrene.
- Vri hovedbryteren (på kabeltønna's koblingsboks) i stilling PÅ.
- Dører, skranker og monteringsplattform må være lukket og smekket i lås. Monteringsvernet må være heftet inn oventil.
- Skyv skyveplaten over styringen i plattformen oppover og sikre den med en lås. Stikk nøkkelen inn i styringens nøkkelbryter og vri den oppover (stilling 500 ZP).

1 = NØD-AV-tast

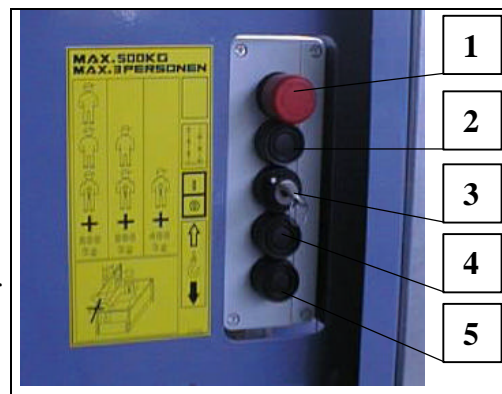
2 = ETASJE-STOPP-tast

3 = Nøkkelbryter → Stilling nede (0)  
→ Stilling oppe (1)

4 = OPP-tast

5 = NED-tast

- For kjøring oppover trykker du på tast OPP (4) og holder denne inntrykket.



- Stopp av plattformen under kjøring oppover:
  - Slipp tast OPP (4).
  - Plattformen når øvre nød-endebryter-startbøyle og stopper automatisk. Kjøring nedover er deretter mulig.
- For kjøring nedover trykker du på tast NED (5) og holder denne inntrykket.
- Stopp av plattformen under kjøring nedover
  - Slipp tast NED (5).
  - Plattformen kjører nedover og blir automatisk stående ca. 2 m over bakken. I ca. 3 sekunder lyder det et varselssignal. I dette tidsrommet er styringen avbrutt.



**Plattformføreren må først fortsette kjøringen etter at han har forvissnet seg om at han har fri bane nedover.**

- Trykk på tasten (5) igjen og hold denne inntrykket inntil plattformen automatisk stoppes av endebryteren. Kjøring oppover er deretter mulig.
- Hvis plattformen skal forlates i en overgang (etasjeutstyr) for lasting eller lossing, må plattformen stanses slik at den står på samme nivå som etasjedøren.
  - Er det anbrakt en etasjebøyle (se Kap. 9.4), kan plattformen stanses med ETASJE-STOPP-tasten (2), som trykkes inn i tillegg til OPP- eller NED-tasten før etasjeutstyret nås.
  - Slipp først retningstasten (4 eller 5) og deretter ETASJE-STOPP-tasten (eller begge samtidig).

### VIKTIG

ETASJE-STOPP-tasten aktiverer etasje-endebryteren i begge retninger. Etter nytt trykk på retningstastene (4 eller 5) fortsettes kjøringen oppover eller nedover.

## 10.5 Stans i nødstilfeller

- I situasjoner som utgjør en fare for betjeningspersonalet eller for heisen, kan lasteplattformen stanses ved trykk på en NØD-AV-tast.
- En NØD-AV-tast (1) finner du på alle styresteder.

### **VIKTIG**

NØD-AV-slagtaster er utyrt med en stoppemekanisme og forblir aktive inntil de låses opp igjen manuelt (vri den røde knappen mot høyre og trekk den tilbake).

## 10.6 Arbeidsavbrytelse - Arbeidsslutt

- Senk ned lasteplattformen med tast NED (4) i nedre stilling og loss den.
- Vri nøkkelen på nøkkelbryteren (plattformstyring) nedover og dra den av. Skyv skyveplaten nedover og sikre den med en lås.
- Vri hovedbryteren i stilling AV og sikre den med en hengelås.
- Dra ut nettstøpslet.

# 11 Demontering (nedtagning)

For demonteringen gjelder de samme regler og sikkerhetshenvisninger som er beskrevet i Kap. 9.

Demonteringen skjer generelt i omvendt rekkefølge til monteringen. I tillegg skal følgende iakttas:

- Demontér først etasjestyttere (anbring først 3-delt vern)
- Kontrollér deretter om alle mast-forbindelsesskruer er i inngrep.
- Lasteplattformen skal stanses slik at mastebunnen på den mastedelen som skal tas av befinner seg over sledens overkant.
- Løs først mastens forankringer når det ikke finnes flere mastedeler over forankringen.
- Loss/tøm lasteplattformen med jevne mellomrom. (Heisen kan ikke kjøres ved overbelastning).

**VIKTIG** Opplasting av heisen til tilhenger se Kapittel 8.2.

# 12 Feil - Årsak - Retting



**Feil skal kun utbedres av fagfolk! Før hver feilsøking skal lasteplattformen såvidt mulig kjøres helt ned og losses!**

**Før arbeider utføres på heisens elektriske anlegg må hovedbryteren sperres og nettstøpslet dras ut. Oppstår det feil som setter driftssikkerheten i fare må driften omgående innstilles!**

- Kontrollér følgende ved feil:
  - Nettkabel stukket inn?
  - Hovedbryter på kabeltønna slått på?
  - Sikringer i byggestrømfordeleren (16 A, trege)?
  - Riktig forlengelseskabel (5 x 2,5 mm<sup>2</sup>)?
  - Lyser den grønne kontrollampen på kabeltønna? - Hvis ikke, se Kapittel 7.2 Elektrisk tilslutning.
  - Er NØD-AV-tastene på styrestedene låst opp?
  - Er begge lasteklaffene låst og sikret?

- Er monteringsvernet lukket?
- Er monteringsplattformen lukket?
- Er nøkkelbryteren på koblingsboks slede slått på? (stilling til venstre)
- Lyser den røde kontrollampen (lasteplattform overbelastet)?
- Kjørt mot nød-endebryter?
- Kjørt for lavt eller for høyt (se Kap. 12.1.2 / 12.1.3)
- Har nærkontaktbryteren til overvåking av tannstengene riktig avstand til metallet (5-10 mm)?
- Er betjeningselementene på opp- og ned-endebryterne funksjonsdyktige?
- Har fanginnretningen grepet inn (løsning, se Kapittel. 12.2)?
- Kontrollér finsikringene i koblingsboksen på kabeltønna (primær 2x400 mA, sekundær 1,6 A).

**VIKTIG**

Den grønne kontrollampen lyser ikke ved:

- feil faserekkefølge
- manglende spenning
- overopphetet motor
- utbrent finsikring
- uttrukket stikkforbindelse

**Motoren gir ikke full ytelse:**

- Spenningsfall på mer enn 10% av nominell spenning.
- Velg tilførselskabel med høyere ledningstverrsnitt.
- Ved overbelastning kobler den innebyggede termobryteren av styrestrømmen. Etter en viss nedkjølingstid kan arbeidet gjenopptas (redusér eventuelt lasten).

**FORSIKTIG**

Gjentatt overoppheting/overbelastning skal unngås. - Hvis ikke, reduseres levetiden for motor-/brems.

**12.1 Feilmuligheter under drift****12.1.1 Ved strømsvikt eller motordefekt**

I dette tilfellet må plattformen senkes ned på bakken ved utlufting av motorbremsen.

- Ta bremseutluftingsspaken (1) ut av holderen (2) og skru den inn i bremsen.
- Luft motorbremsen med fint dosert trekk i bremseutluftingsspaken. - Lasteplattformen glir nedover.
- Skyv bremseutluftingsspaken (1) tilbake i holderen.

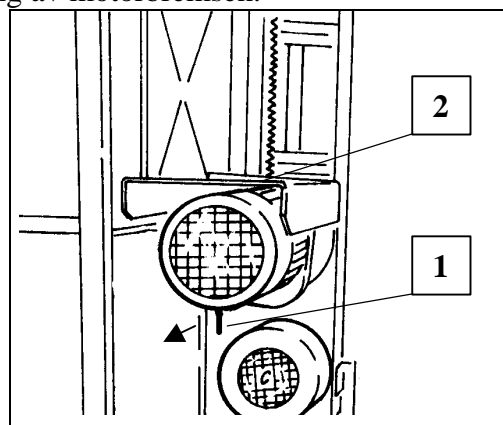


Fig. 40 Bremseutluftingsspak: betjening



**Bruk av håndutluftingsspaken skal skje med største forsiktighet, for å unngå at fanginnretningen griper inn. Slipp plattformen ned ytterst langsomt! Hvis fanginnretningen først har grepet inn, er det ingen annen mulighet for å komme videre, uten å løfte plattformen.**

**12.1.2 Lastplattformen kjørt for høyt opp**

Lastplattformens nød-endebryter kan nå den øvre NØD-endebryterbøylen, hvis

- opp-endebryteren er defekt,
- det foreligger en feil på det elektriske anlegget.

**Tiltak:**

- Betjen motorbremsen ved hjelp av håndutluftingsspaken se Kap. 12.1.1)

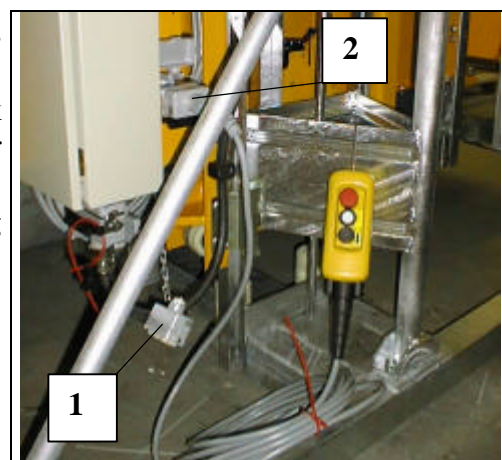
**12.1.3 Plattformen er kjørt for langt ned**

Plattformens nød-endebryter kan nå den nedre NØD-endebryterbøylen, hvis

- bremsens luftspalte er for stor,
- NED-endebryteren er defekt,
- det foreligger en feil på det elektriske anlegget,
- lastplattformen er overbelastet.

**Tiltak:**

- Ta ut blindstikket av stikkforbindelsen bak koblingsboks slede.
- Stikk inn fangbremsstyringen i stikkforbindelsen bak koblingsboks slede. Trykk så på tast OPP .- Heisen kjører nå ut av NØD-ENDE-posisjonen.
- Etter at heisen er kjørt fri, tas styringen ut igjen og blindstikket stikkes inn igjen.



**Trykk ubetinget på "OPP"- tasten (hvit), da denne styringen bevirker at nød-endebryteren forbikobles. Med NED- tasten løses motorbremsen og motoren kan kjøres ned "til blokken".**

- Hvis denne virkningen forekommer gjentatte ganger, selv om lastplattformen ikke er overbelastet, så la bremsen kontrolleres av en fagmann og eventuelt etterjusteres.

**12.1.4 Overbelastnings-varselsinnretning har utløst**

Heisen er utstyrt med en overbelastnings-varselsinnretning, som hindrer at du kjører avgårde hvis plattformen er overbelastet. Er plattformen overbelastet, lyser den røde kontrollampen på sledens koblingsboks.

**Hvis den røde kontrollampen lyser**

- Reduser lastevekten på plattformen inntil den røde kontrollampen slukker. - Først nå kan du kjøre videre.



## 12.2 Fanginnretningen har utløst

Heisen er utstyrt med en fanginnretning, som bremser ned plattformen ved for høy hastighet. Etter at fanginnretningen har reagert er det ikke mulig å kjøre videre.



**Først må alle personer forlate plattformen. Ta rede på årsaken til fanginnretnings-inngrepet, sikre plattformen og reparér skaden før fanginnretningen løses igjen!**

### Løsning av fanginnretningen

- Ta ut blindstikket i stikkforbindelsen bak sledens koblingsboks.
- Stikk fangbremse-styringen inn i stikkforbindelsen bak sledens koblingsboks (se side 46). Trykk så på tast OPP .- Heisen kjører nå ut av NØD-ENDE-posisjonen.
- Løs sikringsmutteren (1) på fanginnretningen.
- Vri beskyttelseshetten (2) på fanginnretningen så langt mot venstre at endebrytervingen (3) smekker inn i noten på beskyttelseshetten.
- Drei fast sikringsmutteren (1) igjen.
- Heisen er nå klar til bruk igjen.

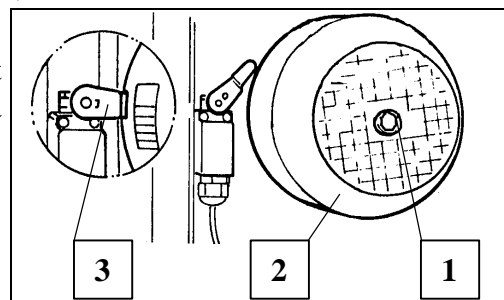


Fig. 41 Fanginnretning

- Dra ut styringen igjen etter at heisen er kjørt fri.
- Kontrollér fanginnretningen med hensyn til skader, slå fast grunnen til inngrepet og rett feilen.
- Kontroll av fanginnretningen skal utføres av en fagmann.
- Løs sikringsmutteren på fanginnretningen (1), ta av beskyttelseshetten (2) og kontroller fanginnretningen for eventuelle skader.
- Sett beskyttelseshetten (2) på igjen, slik at endebrytervingen (3) smekker inn i noten på beskyttelseshetten.
- Drei fast sikringsmutteren (1) igjen.



**Nedoverkjøring er mekanisk blokkert av fanginnretningen og får først inntrykkes etter kort kjøring oppover!**

## 13 Service



**Servicearbeider skal kun utføres av fagfolk.  
Smøremidler og utbyttingsdeler skal avfallsbehandles på miljøvennlig måte.**

Registrerte endringer eller feil skal omgående meldes til firmaets ledelse eller til personer som er autorisert av ledelsen. Eventuelt må heisen stanses og omgående sikres.

### 13.1 Daglig rengjøring

- Rengjør heisen for smuss.
- Hold arbeidsområdet rundt heisen fritt og rent.

### 13.2 Daglig kontroll

- Kontrollér rent optisk om hele lasteplattformens kjørestrekning er fri.
- Foreta prøvekjøring med tom lasteplattform og kontrollér at
  - drifts-endebryterne oppe og nede funksjonerer som de skal.
  - klaffenes låsemekanismer funksjonerer, en løftebevegelse må ikke være mulig hvis en lasteklaff er åpen.
  - NØD-AV tasten funksjonerer, ved inntrykket tast må en opp- eller nedoverkjøring ikke være mulig!
  - vente-endebryteren funksjonerer (lasteplattformens automatiske ned-bevegelse må utkobles i ca. 2 m's høyde, betjening ut fra etasjen må ikke være mulig i dette nedre området).
  - hornet funksjonerer? Plattformen må, når den kommer ovenfra, stoppe ca. 2 m over bakken, deretter lyder det et varselssignal i ca. 3 sekunder. (I dette tidsrommet er styringen blokkert.) På samme måte må varselssignalet lyde ved hver start nedover under disse 2 m.
  - lasteplattformen stopper når døren til etasjeutstyret åpnes.

### 13.3 Ukentlig inspeksjon/service

- Kontroll av bremseveien:
- Kontrollér tannstang og drivtannhjul med hensyn til slitasje og sprøyt dem inn med adhesivt smøremiddel.
  - Smøremiddel-anbefaling →GEDA-spesialspray artikkel-Nr. 2524
- Kontrollér slepekabel, nettilførselskabel og styreledninger med hensyn til skader.
- Kontrollér overbelastnings-kontrollampen i plattformstyringen ved å trykke på overbelastnings-endebryteren med hånden.

### 13.4 Månedlig inspeksjon/service

- Kontrollér at mastforbindelsesskruer, NØD-endebryter-startbøyer og mastforankringer/skruer på mast og bygning sitter riktig fast, trekk etter hvis nødvendig.
- Gni slepekabelen inn med glidemiddel.
  - Glidemiddel-anbefaling
  - Continental: Talkum
  - Tip-Top: Dekk-monteringspasta
- Kontrollér for slitasje på drivtannhjul og tannstang, skift ut hvis nødvendig.

### 13.5 Kvartalsvis inspeksjon/service

- Er alle henvisningsskilter på plass og godt leselige? (bæreevne, monteringshenvisninger, osv.).

### 13.6 Årlig service

- Kontrollér giroljen, etterfyll hvis nødvendig. Iakta også fremmed bruksveiledning i vedlegget.

#### Girolje-anbefaling

- Mengde ca. 0,8 liter
- Aral Degol BG 220
- ESSO Spartan EP 220
- BP Energol GR-XP 100

- Kontrollér at tannstangen sitter riktig fast
- 60 Nm tiltrekningsmoment (8 mm unbrako-nøkkel).

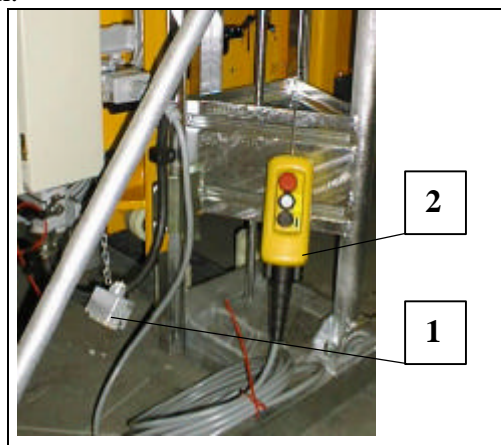
### 13.7 Årlig kontroll

- Alt etter behov, dog minst én gang i året, skal hele heisen kontrolleres av sakkyndig person.
- Kontrollresultatet skal fastholdes i vedlegget til denne bruksanvisningen, med dato og sakkyndiges underskrift, og skal oppbevares til neste kontroll.

### 13.8 Kontrollér fanginnretningen gjennom en fangtest

**Fangtesten må bare gjennomføres av en fagmann som er oppnevnt av eieren/entreprenøren og som på bakgrunn av sin utdanning og praktiske erfaring kan vurdere farene og kan bedømme om fanginnretningen er i sikker stand.**

- Last opp plattformen med ca. 250kg materialer.
- Vri hovedbryteren i stilling PÅ.
- Vri nøkkelen i plattformstyringen nedover og dra den ut.
- Skyv skyveplaten over plattformstyringen nedover og lås den.
- Ta ut blindsticket (1).
- Stikk inn fangbremsstyringen 2) i stikkforbindelsen bak sledens koblingsboks.



- Trykk på tasten OPP.
- Kjør opp til ca. 6 m's høyde med opplastet lasteplattform.
- Trykk på tasten NED. - Drivverkets brems åpner seg, plattformen glir nedover og får for stor hastighet. Etter 2-3 m må sikkerhets-fanginnretningen gripe inn og stoppe plattformen. Er dette ikke tilfellet, slipp øyeblikkelig tasten!

1 = NØD-AV-tast  
2 = Opp, hhv. frikjøringstast  
3 = Løsning av bremsen

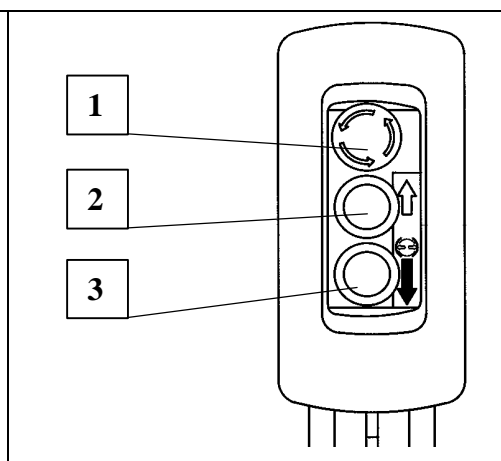


Fig. 42 Styring fangprøve

### **FORSIKTIG**

Etter at sikkerhets-fanginnretningen har utløst, er oppover- og nedoverkjøring med lasteplattformen mekanisk og elektrisk blokkert. Løs fanginnretningen som beskrevet i Kapittel 12.2.

## 14 Reparasjoner

Reparasjonsarbeider må kun utføres av utdannede fagfolk, da reparasjonene krever spesiell fagkunnskap og særlig kompetanse. Disse kan ikke formidles gjennom denne bruksveiledningen.

For service eller reparasjonsarbeider kan du henvende deg til vår kundeservice:

### Salgs/distribusjons- og kundeservice-adresser:

# GEDA

DECHENTREITER  
MASCHINENBAU GMBH

Mertinger Straße 60

D-86663 Asbach-Bäumenheim

Telefon + 49 (0)9 06 / 98 09-0

Telefax + 49 (0)9 06 / 98 09-50

Email: email@geda.de

WWW: <http://www.geda.de>

**Niederlassung Nord-West**

Marie-Curie-Straße 11

D-59192 Bergkamen-Rünthe

Tel. 0 23 89 / 98 74 32

Fax 0 23 89 / 98 74 33

**Niederlassung Ost**

Leibnizstraße 49

D-07548 Gera

Tel. 03 65 / 6 24-2 71

Fax 03 65 / 6 24-2 72

## 15 Opphugging av maskinen

Når apparatet har nådd slutten på sin levetid, skal det demonteres på faglig riktig måte og avfallsbehandles/opphugges i henhold til nasjonale bestemmelser.

- Iaktta følgende ved avfallsbehandlingen av apparatet:
  - tapp ut olje/fett og sørg for miljøvennlig avfallsbehandling
  - metalleder bortskaffes til gjenvinning
  - plastdeler bortskaffes til gjenvinning
  - elektriske komponenter bringes til behandling av spesialavfall.

**Anbefaling:** Ta kontakt med fabrikanten eller gi en fagbedrift i oppdrag å sørge for forskriftsmessig avfallsbehandling.

## 16 Garanti

Garantien som dekker mangler på våre varer gjelder i 6 måneder fra levering til endelig forbruker. Garantien dekker i hvert enkelt tilfelle kun faktiske mangler, og ikke mangler som skyldes naturlig slitasje eller som er oppstått på grunn av feil og ufagmessig bruk. Vi forbeholder oss retten til å avgjøre hvordan og av hvem mangelen skal utbedres. Innsendes varen til reparasjon på vår fabrikk, og det oppstår transportskader som følge av dårlig innpakking, skjer dette for kjøpers ansvar og risiko. Hvis det til tross for utbedring fortsatt er mangler på varen, har kjøper rett til reduksjon i kjøpsprisen, eller han kan forlange levering av feilfri vare mot retur av den leverte varen.

Ytterligere garanti krav er utelukket. Skadeserstatning ytes kun i den utstrekning skaden ble forårsaket av fabrikanten selv, enten med forsett eller som følge av grov uaktsomhet.

## Hva er din mening om denne bruksanvisningen?

GEDA gjør seg stor umake for å utforme bruksanvisninger informativt og brukervennlig, i brukerens interesse.

Vi setter pris på om du hjelper oss med dette.

GEDA vil gjerne høre din mening om og din erfaring med denne bruksanvisningen. Synes du den er

- generelt sett godt laget? ja / nei?
- tilfredsstillende, men kunne vært bedre? ja / nei?
- trenger kraftige forbedringer? ja / nei

Er denne bruksanvisningen

- oversiktlig utformet? ja / nei
- forståelig? ja / nei
- altfor utførlig? ja / nei
- altfor vanskelig? ja / nei

Hva synes du om denne bruksanvisningen sammenlignet med andre

- bedre? ja / nei
- lignende kvalitet? ja / nei
- dårligere? ja / nei

Siden du har praktisk erfaring fra å ha jobbet med maskinen, er vi svært interessert i å høre om du har konkrete råd og informasjon å gi oss.

- Er det noe du savner i denne bruksanvisningen?
- Hva ville du etter din oppfatning ha forbedret?

Vennligst send din utfylte bedømmelse tilbake til oss, sammen med dine personlige kommentarer.

På forhånd takk for hjelpen!



## EU-Samsvarserklæring

i samsvar med vedlegg II i direktiv for maskiner 89/392/EWG

Herved erklærer vi,

GEDA-Dechentreiter  
Maschinenbau GmbH  
Mertinger Str. 60  
D-86663 Asbach-Bäumenheim

at den nedenfor beskrevne byggeheisen / transportplattformen på basis av dens konsept og konstruksjon, såvel som i den utførelse vi har brakt på markedet, er i samsvar med de relevante grunnleggende sikkerhets- og helsekrav i EU-direktivet.

Denne erklæringen mister sin gyldighet hvis det foretas endringer på maskinen som ikke er godkjent av oss.

Betegnelse på apparatet: GEDA 500 Z/ZP

Fabrikknr. ....

Relevante EU-direktiver: EU-maskindirektiv (98/37/EG)  
EMK-direktiv (89/336/EWG)

Kontrollinstans: Fachausschuß "BAU"  
Prüf- und Zertifizierungsstelle im BG - PrüfZert  
Steinhäuserstraße 10  
76135 D-76135 Karlsruhe

Europeisk underrettet instans nr: 0547

Anvendte harmoniserte normer: EN 292-1 og EN 292-2; EN 60 204-1, pr EN 12 158-1/10.95  
EN1495

Anvendte nasjonale normer og sikkerhetsekniske forskrifter: VBG 8/VBG 35/VBG 14

Dato/Produsentens underskrift:

1. januar 1999

Underskriverens posisjon: Johann Sailer, forretningsfører



## 17 Vedlegg for innføring av årlig kontroll

**Kontrolldiagnose**

\_\_\_\_\_  
Dato og kontrollørens underskrift

**Kontrolldiagnose**

\_\_\_\_\_  
Dato og kontrollørens underskrift



**Kontrolldiagnose**

\_\_\_\_\_  
Dato og kontrollørens underskrift

**Kontrolldiagnose**

\_\_\_\_\_  
Dato og kontrollørens underskrift

**Kontrolldiagnose**

\_\_\_\_\_  
Dato og kontrollørens underskrift

**Kontrolldiagnose**

\_\_\_\_\_  
Dato og kontrollørens underskrift

**Kontrolldiagnose**

\_\_\_\_\_  
Dato og kontrollørens underskrift

**Kontrolldiagnose**

\_\_\_\_\_  
Dato og kontrollørens underskrift